

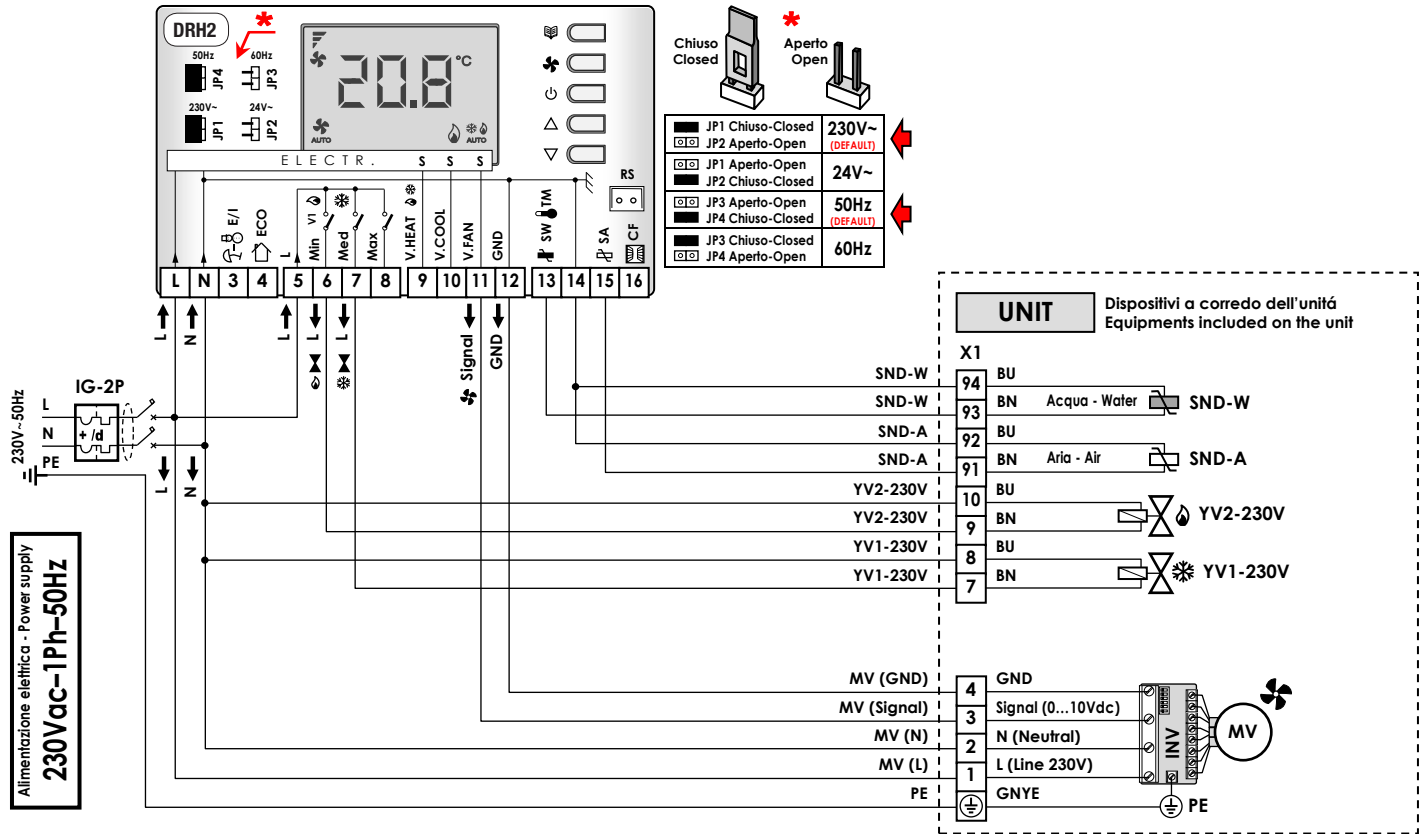
Schemi di collegamento Wiring diagrams



DRH2

Pannello di controllo elettronico configurabile a parete
Wall mounted configurable electronic control panel

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2...). I morsetti 5, 6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2 ...). The terminals 5, 6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

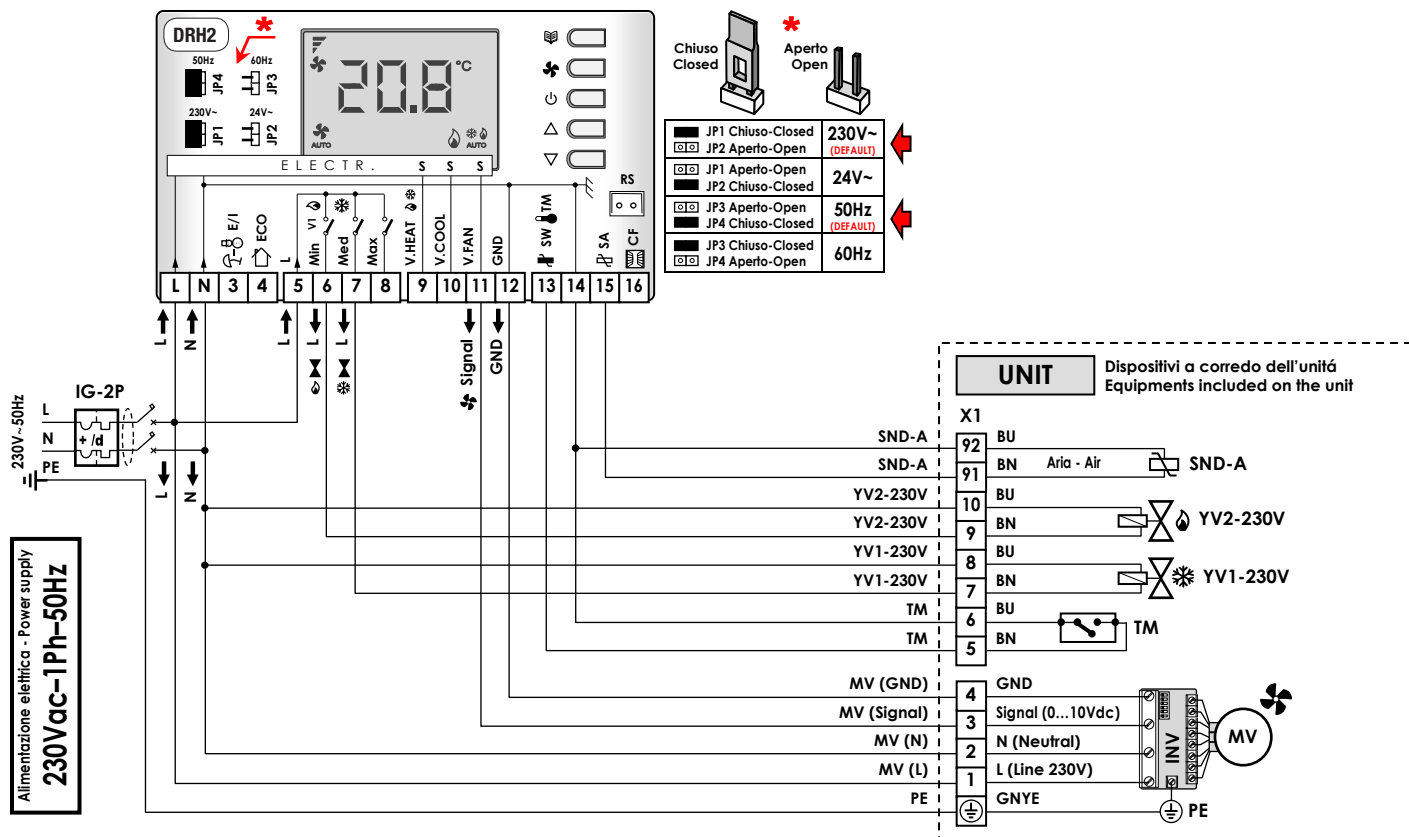
1, 2...; a, b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV - Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc - GND = GND di riferimento per il segnale - Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc - GND = GND reference for the signal - Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1 Morsetti per collegamento a comando remoto (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
YV1-230V Valvola batteria principale 230V on/off (4Tubi= freddo)	Main coil valve 230V on/off (4Pipe=cooling)
YV2-230V Valvola batteria aggiuntiva 230V on/off (4Tubi= caldo)	Additional coil valve 230V on/off (4Pipe= heating)
SND-A Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsettiere per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsettiere tipo "Mammut" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE,1,2...), i morsetti 5,6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2 ...). The terminals 5, 6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

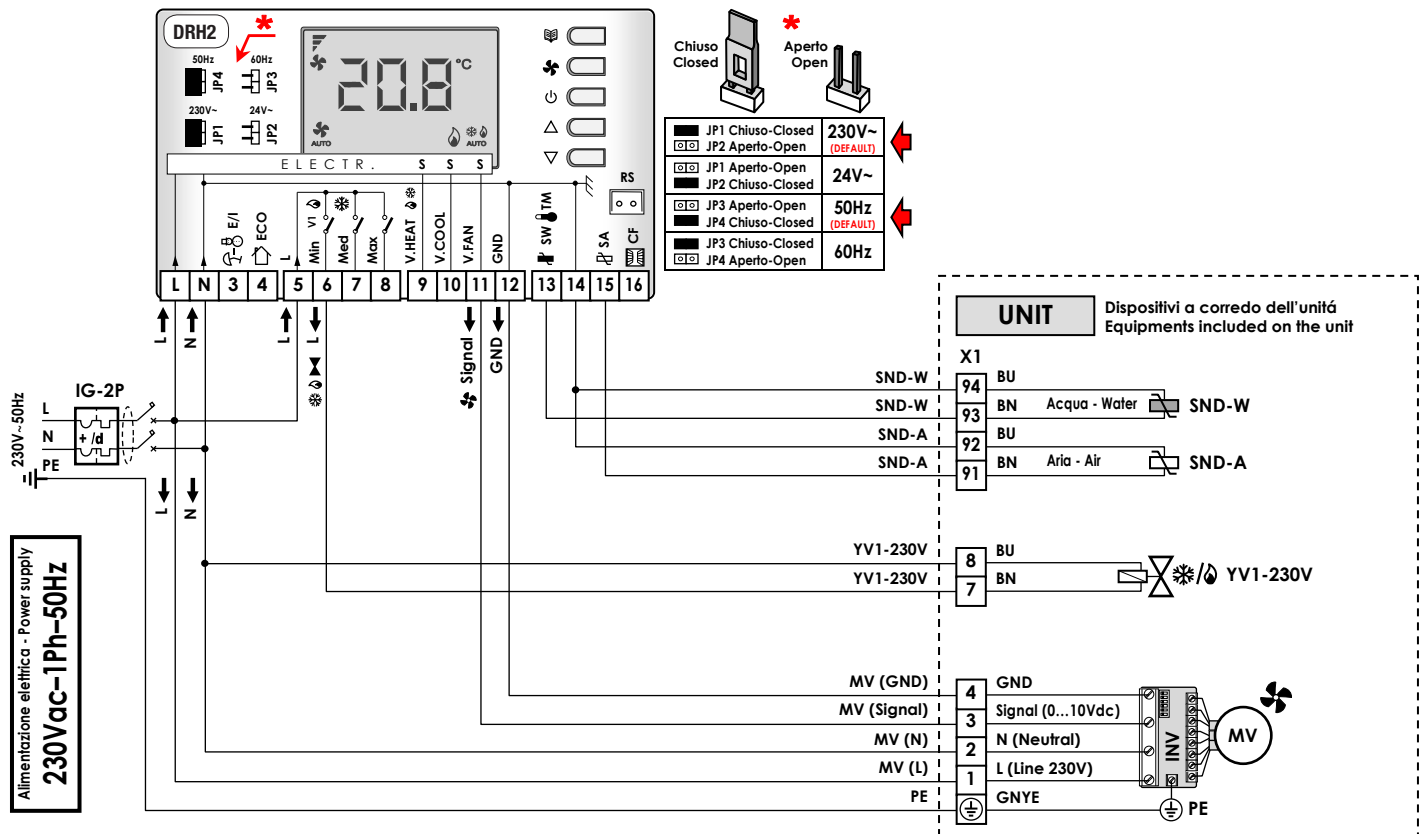
1,2...; a,b,...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz.230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TM	Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-230V	Valvola batteria principale 230V on/off (4Tubi= freddo)	Main coil valve 230V on/off (4Pipe=cooling)
YV2-230V	Valvola batteria aggiuntiva 230V on/off (4Tubi= caldo)	Additional coil valve 230V on/off (4Pipe= heating)
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1,2...). I morsetti 5,6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione. (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1,2 ...). The terminals 5,6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
➔ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) ➔ **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

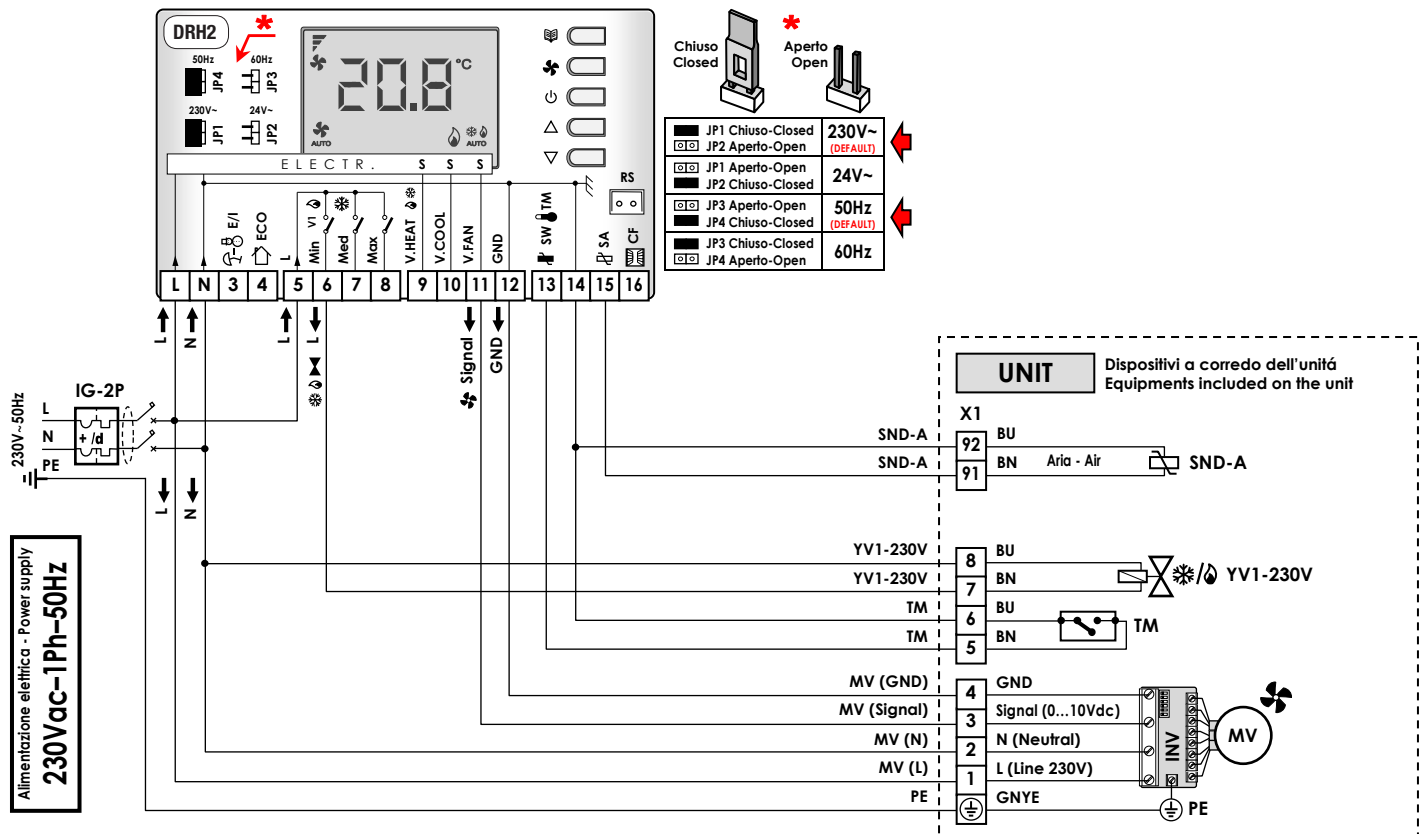
1,2...; a,b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
YV1-230V	Valvola batteria principale 230V on/off (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve 230V on/off (2Pipe= cooling/heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1,2...). I morsetti 5,6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1,2 ...). The terminals 5,6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

**OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
➔ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) ➔ MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

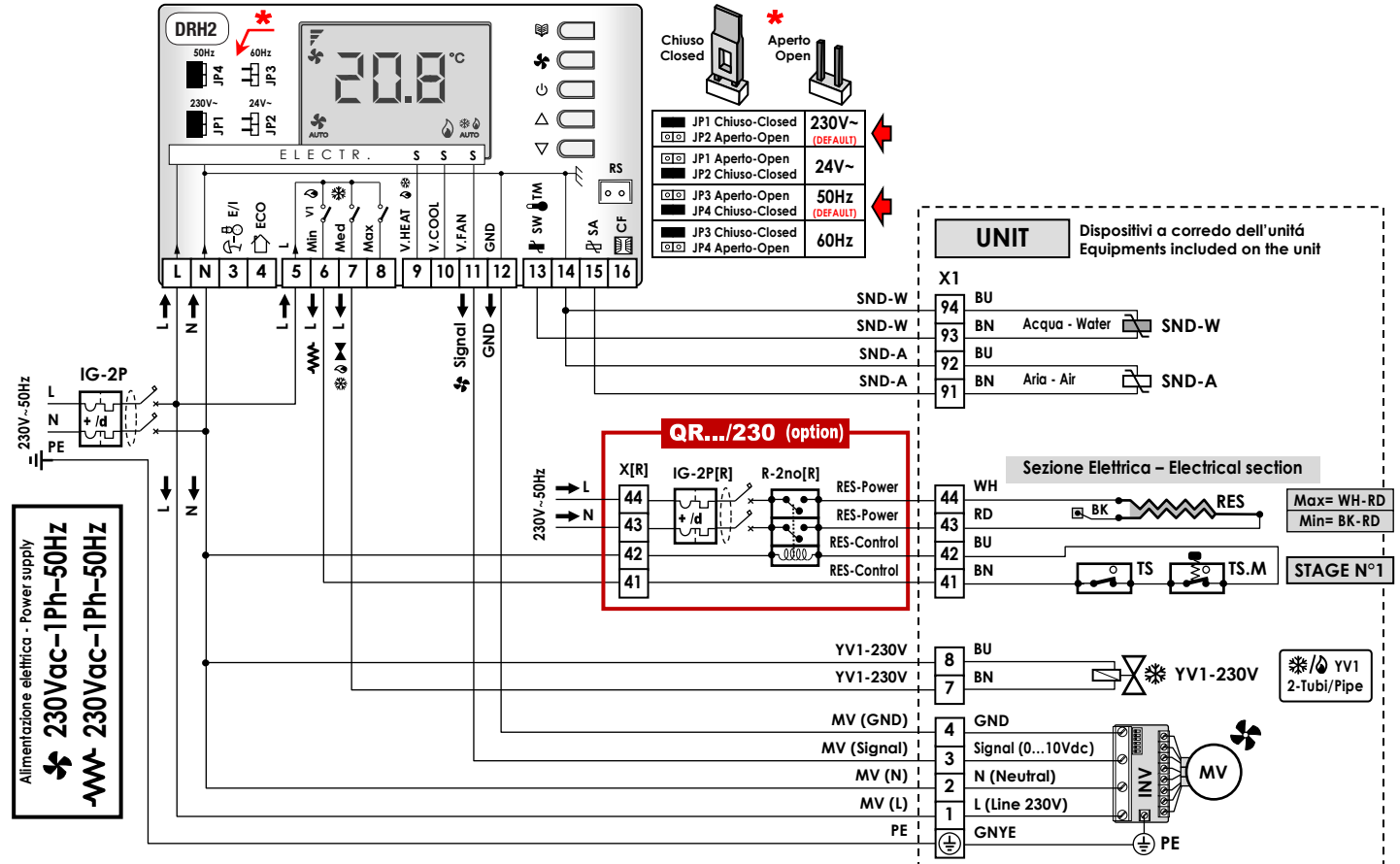
1,2...; a,b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TM	Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-230V	Valvola batteria principale 230V on/off (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve 230V on/off (2Pipe= cooling/heating)
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mamut" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1,2,...). I morsetti 5,6,...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1,2,...). The terminals 5,6,...n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain same numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
 → OBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

RES → OBLIGATORIO: POST-VENTILAZIONE

RES → OBLIGATORIO: VELOCITÀ ARIA > 1m/s

Vedi prescrizioni riportate sullo schema elettrico della sezione elettrica RES

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

RES → COMPULSORY: POST-VENTILATION

RES → COMPULSORY: AIR SPEED > 1m/s

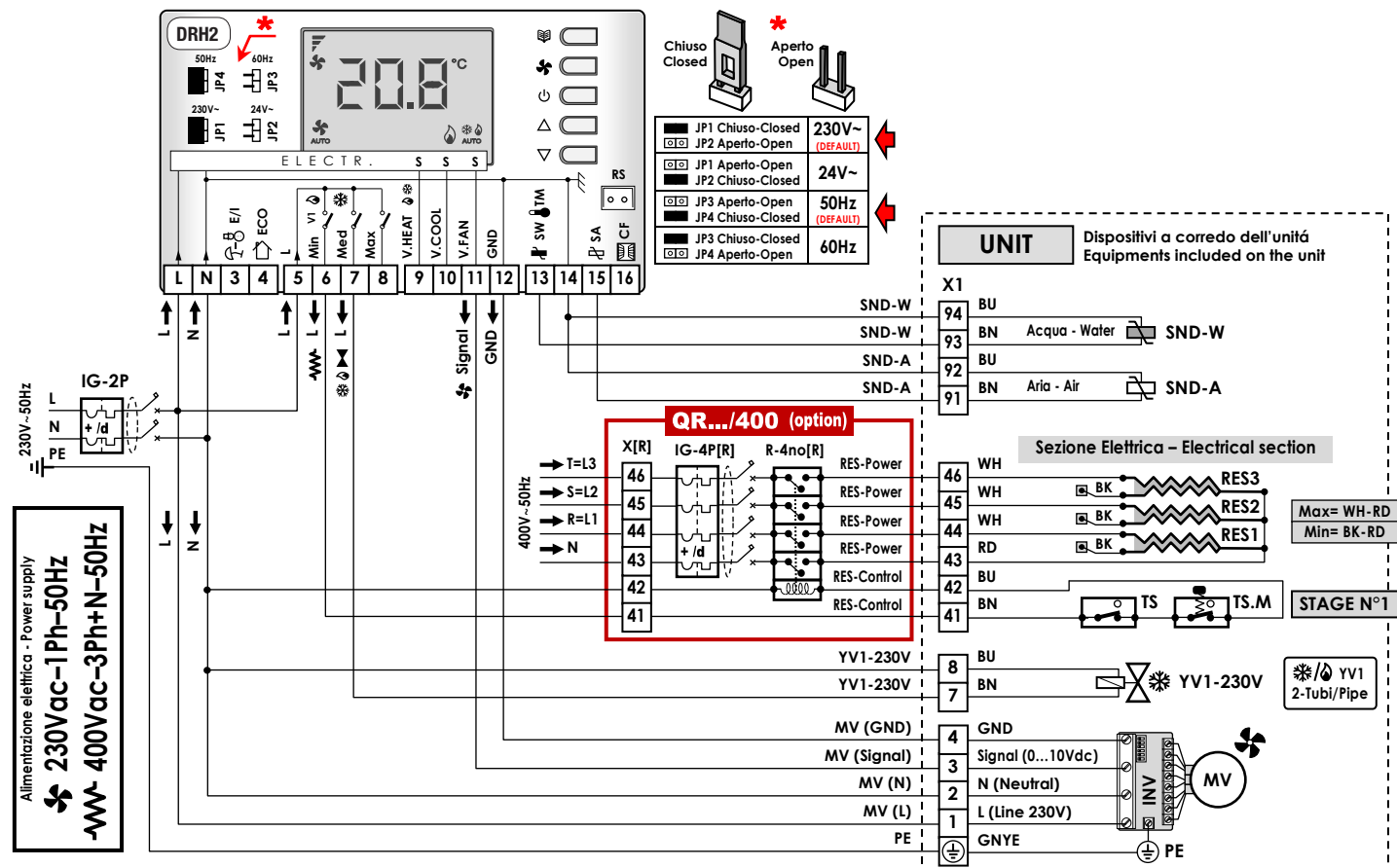
See the instructions specified in the wiring diagram of the RES electrical section

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

1,2,...; a,b,...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
YV1-230V	Valvola batteria principale 230V on/off (2Tubi= freddo/caldo; 4Tubi= freddo)	Main coil valve 230V on/off (2Pipe= cooling/heating; 4Pipe= cooling)
RES	Resistenza elettrica 230Vac; 2-stadi (RD= Comune; BK= Potenza Bassa; WH= Potenza Alta): ► Collegamento cavi "RD-BK": Potenza più bassa ► Collegamento cavi "RD-WH": Potenza più alta I 2 cavi "WH"- "BK" della resistenza elettrica possono essere collegati in modo diverso da quello indicato sullo schema elettrico (dipende dal modello).	Electric heater 230Vac; 2-stages (RD= Common; BK= Low Power; WH= High Power): ► Connecting cables "RD-BK": Low power ► Connecting cables "RD-WH": High power The 2 cables "WH"- "BK" of the electrical heater can be connected in a different way from the indicated one on the wiring diagram (depending on the model).
TS	Termostato di sicurezza a riarmo automatico (sempre installato 1 TS cad. stadio)	Safety thermostat with automatic reset (always installed 1 TS each single stage)
TS.M	Termostato di sicurezza a riarmo manuale (solo su richiesta addizionale)	Safety thermostat with manual reset (only on additional request)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
QR.../230	Quadro elettrico idoneo per sezione elettrica MONOSTADIO 230Vac Monofase (ACCESSORIO: presente solo se richiesto/ordinato)	Electric panel suitable for SINGLE-STAGE 230Vac Single-phase electrical section (ACCESSORY: installed only if requested/ordered)
X[R]	Morsetti per collegamento a comando remoto (con terminali lato utente)	Electrical terminal board (with user side terminals)
IG-2p[R]	Interruttore generale magnetotermico (+differenziale se ordinato), (230Vac, 2Poli: Fase + Neutro)	General magnetothermic (+differential if ordered) switch (230Vac, 2Poles: Phase + Neutral)
R-2no[R]	Relè con 2 contatti no (no = contatto normalmente aperto), con bobina 230Vac	Relay with 2 no contacts (no = normal open contact), with 230Vac actuator
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETR. O BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc
	▪ Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! ▪ ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici ▪ Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	▪ Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! ▪ ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections ▪ A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= [MRS1= Morsetteria tipo "Mammoth" IP20]; [MRS2=MRS1+TM]; [MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40]; [MRS4=MRS3+TM]; [MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55]; [MRS6=MRS5+TM]. Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE,1,2,...). I morsetti 5,6,...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= [MRS1="Mammoth" type terminal board IP20]; [MRS2=MRS1+TM]; [MRS3=MRS1 with closing cover IP40]; [MRS4=MRS3+TM]; [MRS5=terminal inside IP55 electrical box]; [MRS6=MRS5+TM]. Standards there are only employed terminals (PE, 1,2 ...). The terminals 5,6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eq.



NOTE

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

RES → OBBLIGATORIO: POST-VENTILAZIONE

RES → OBBLIGATORIO: VELOCITA' ARIA > 1m/s

Vedi prescrizioni riportate sullo schema elettrico della sezione elettrica RES

Riferimenti - References		Riferimenti - References		Colori cavi – Wires colours		Colori cavi – Wires colours	
L	Fase (linea 230Vac-1Ph) – Phase (230Vac-1Ph line)	R=L1	Fase 1 (linea 400Vac-3Ph) – Phase 1 (400Vac-3Ph line)	GNYE	(G/V) Giallo/Verde – (GNYE) Green/Yellow	BK	(NE) Nero – (BK) Black
N	Neutro – Neutral	S=L2	Fase 2 (linea 400vac-3Ph) – Phase 2 (400vac-3Ph line)	BN	(MA) Marrone – (BN) Brown	RD	(RO) Rosso – (RD) Red
PE	Terra – Earth	T=L3	Fase 3 (linea 400vac-3Ph) – Phase 3 (400vac-3Ph line)	BU	(BL) Blu – (BU) Blue	WH	(BI) Bianco – (WH) White

1,2...; a,b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

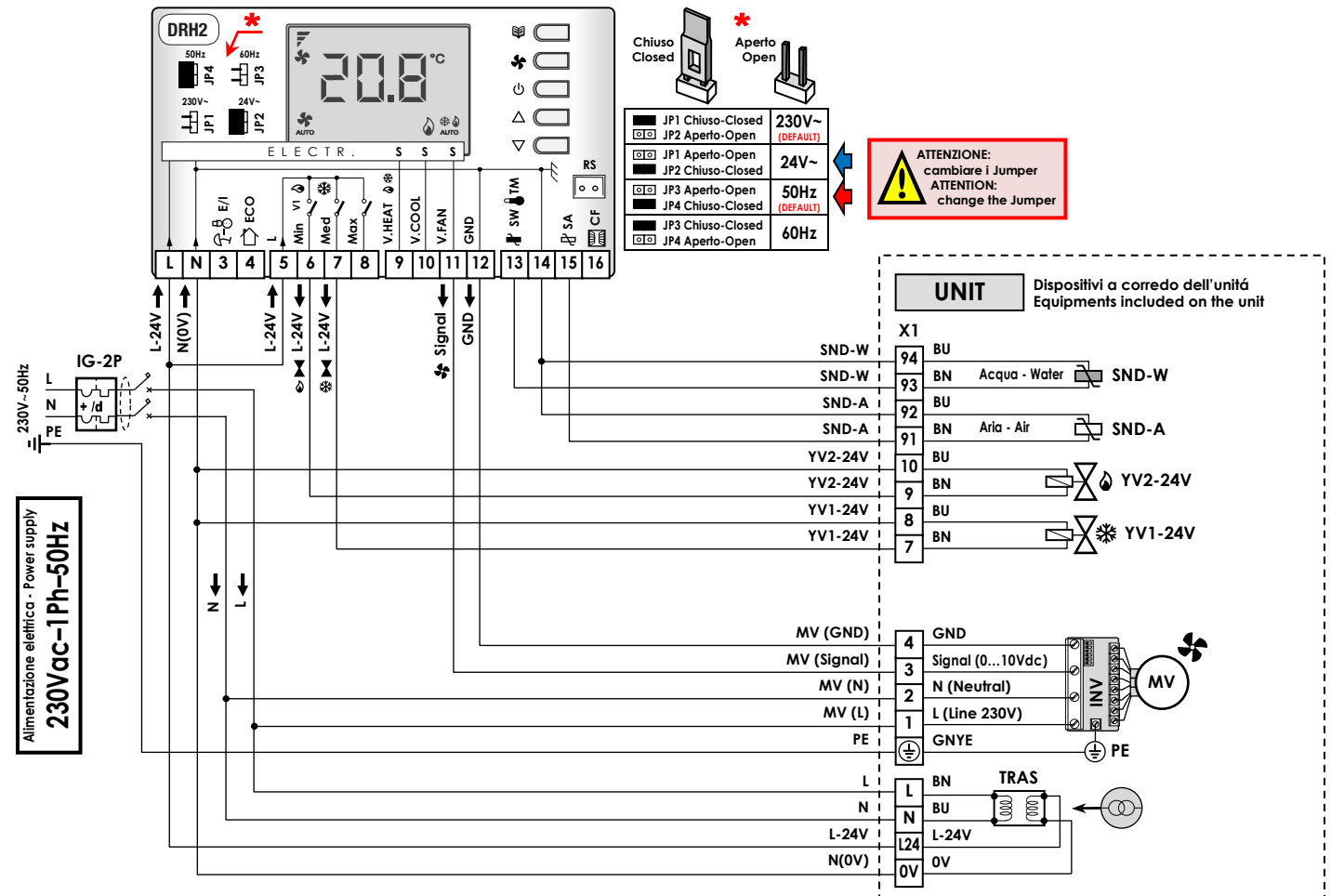
RES → COMPULSORY: POST-VENTILATION

RES → COMPULSORY: AIR SPEED > 1m/s

See the instructions specified in the wiring diagram of the RES electrical section

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz.230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsetteria elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
YV1-230V	Valvola batteria principale 230V on/off (2Tubi= freddo/caldo; 4Tubi= freddo)	Main coil valve 230V on/off (2Pipe= cooling/heating ; 4Pipe= cooling)
RES1/2/3	Resistenza elettrica 230Vac; 2-stadi (RD= Comune; BK= Potenza Basso; WH= Potenza Alta): ► Collegamento cavi "RD-BK": Potenza più bassa ► Collegamento Cavi "RD-WH": Potenza più alta I 2 cavi "WH"- "BK" della resistenza elettrica possono essere collegati in modo diverso da quello indicato sullo schema elettrico (dipende dal modello).	Electric heater 230Vac; 2-stages (RD= Common; BK= Low Power; WH= High Power): ► Connecting cables "RD-BK" : Low power ► Connecting cables "RD-WH" : High power The 2 cables "WH"- "BK" of the electrical heater can be connected in a different way from the indicated one on the wiring diagram (depending on the model).
TS	Termostato di sicurezza a riarmo automatico (sempre installato 1 TS cad. stadio)	Safety thermostat with automatic reset (always installed 1 TS each single stage)
TS.M	Termostato di sicurezza a riarmo manuale (solo su richiesta addizionale)	Safety thermostat with manual reset (only on additional request)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
QR.../400	Quadro elettrico idoneo per sezione elettrica MONOSTADIO 400Vac Trifase (ACCESSORIO: presente solo se richiesto/ordinato)	Electric panel suitable for SINGLE-STAGE 400Vac Three-phase electrical section (ACCESSORY: installed only if requested/ordered)
X[R]	Morsetteria elettrica (con terminali lato utente)	Electrical terminal board (with user side terminals)
IG-4p[R]	Interruttore generale magnetotermico (+differenziale se ordinato), (400Vac, 4Poli: R+S+T+N)	General magnetothermic (+differential if ordered) switch (400Vac, 4Poles: R+S+T+N)
R-4no[R]	Relè con 4 contatti no (no = contatto normalmente aperto), con bobina 230Vac	Relay with 4 no contacts (no = normal open contact), with 230Vac actuator
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, L, 2...), i morsetti 5, 6... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, L, 2 ...). The terminals 5, 6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GYNE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

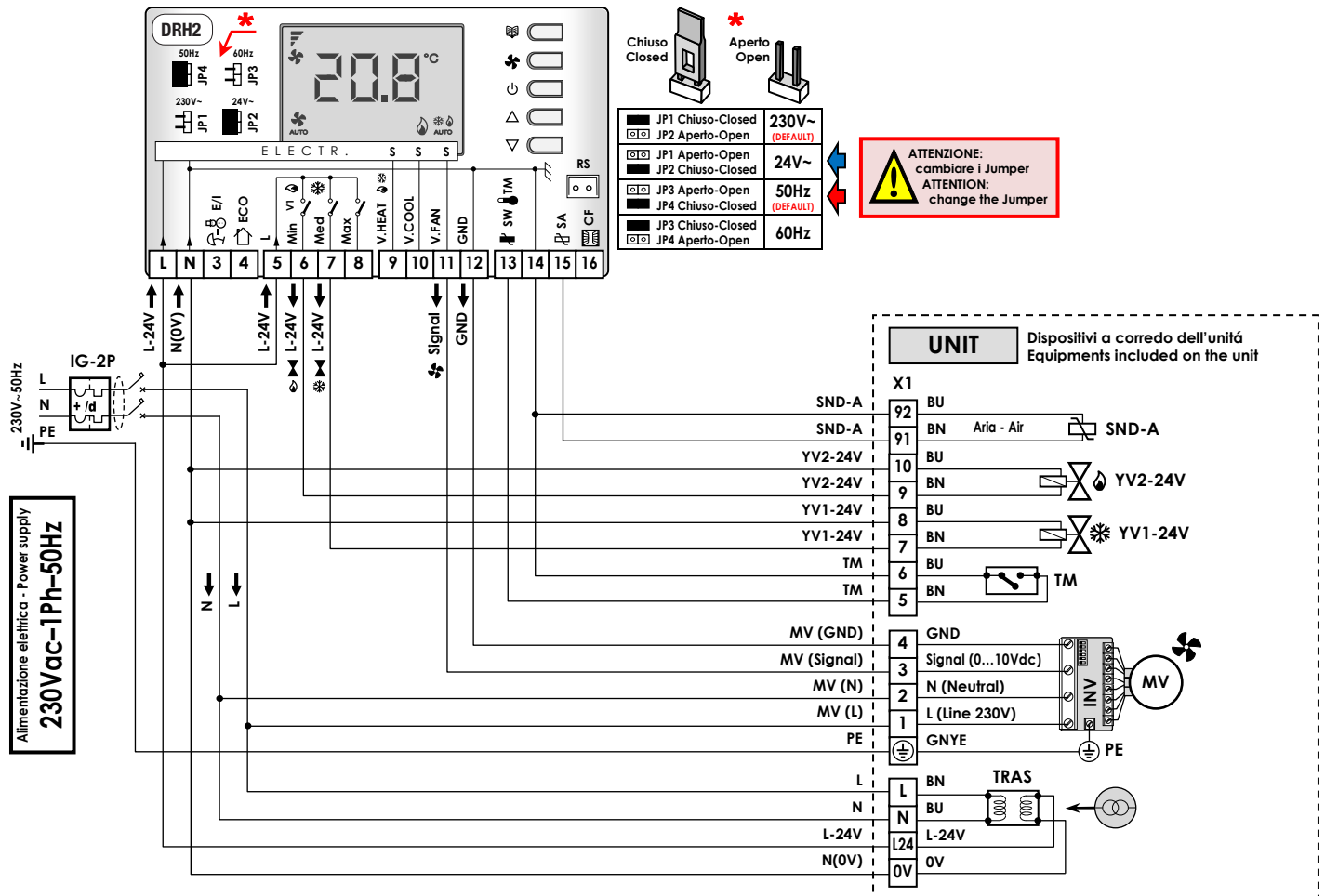
1, 2...; a, b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac; segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac; signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TM	Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-24V	Valvola batteria principale 24V on/off (4Tubi= freddo)	Main coil valve 24V on/off (4Pipe= cooling)
YV2-24V	Valvola batteria aggiuntiva 24V on/off (4Tubi= caldo)	Additional coil valve 24V on/off (4Pipe= heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione dalla dispersione elettrica, guasto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2, ...). I morsetti 5, 6, ... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

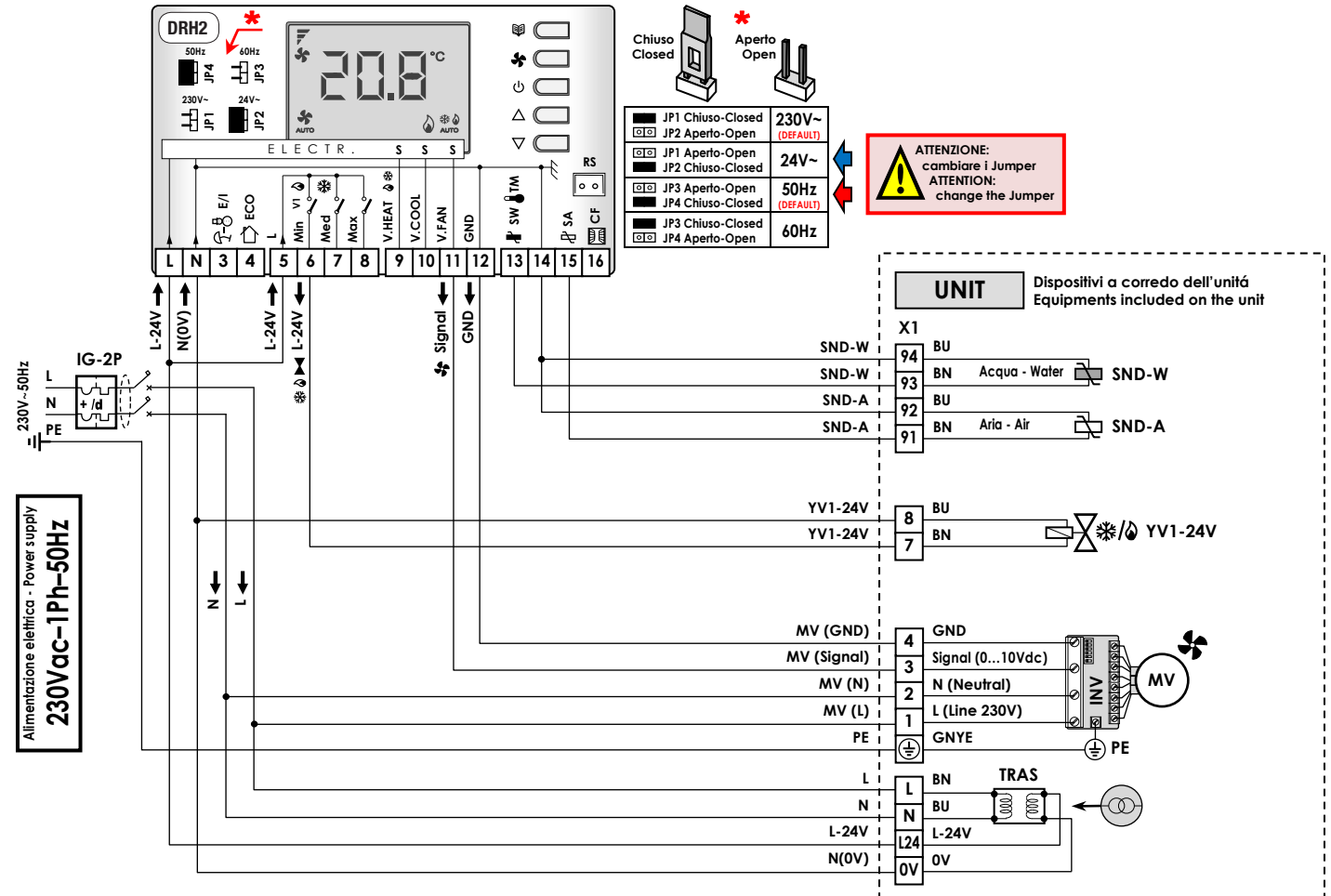
1, 2, ...; a, b, ...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
TM	Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-24V	Valvola batteria principale 24V on/off (4Tubi= freddo)	Main coil valve 24V on/off (4Pipe= cooling)
YV2-24V	Valvola batteria aggiuntiva 24V on/off (4Tubi= caldo)	Additional coil valve 24V on/off (4Pipe= heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, guasto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammuth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE,1,2,...). I morsetti 5,6,...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammuth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
➔ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) ➔ **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GYNE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

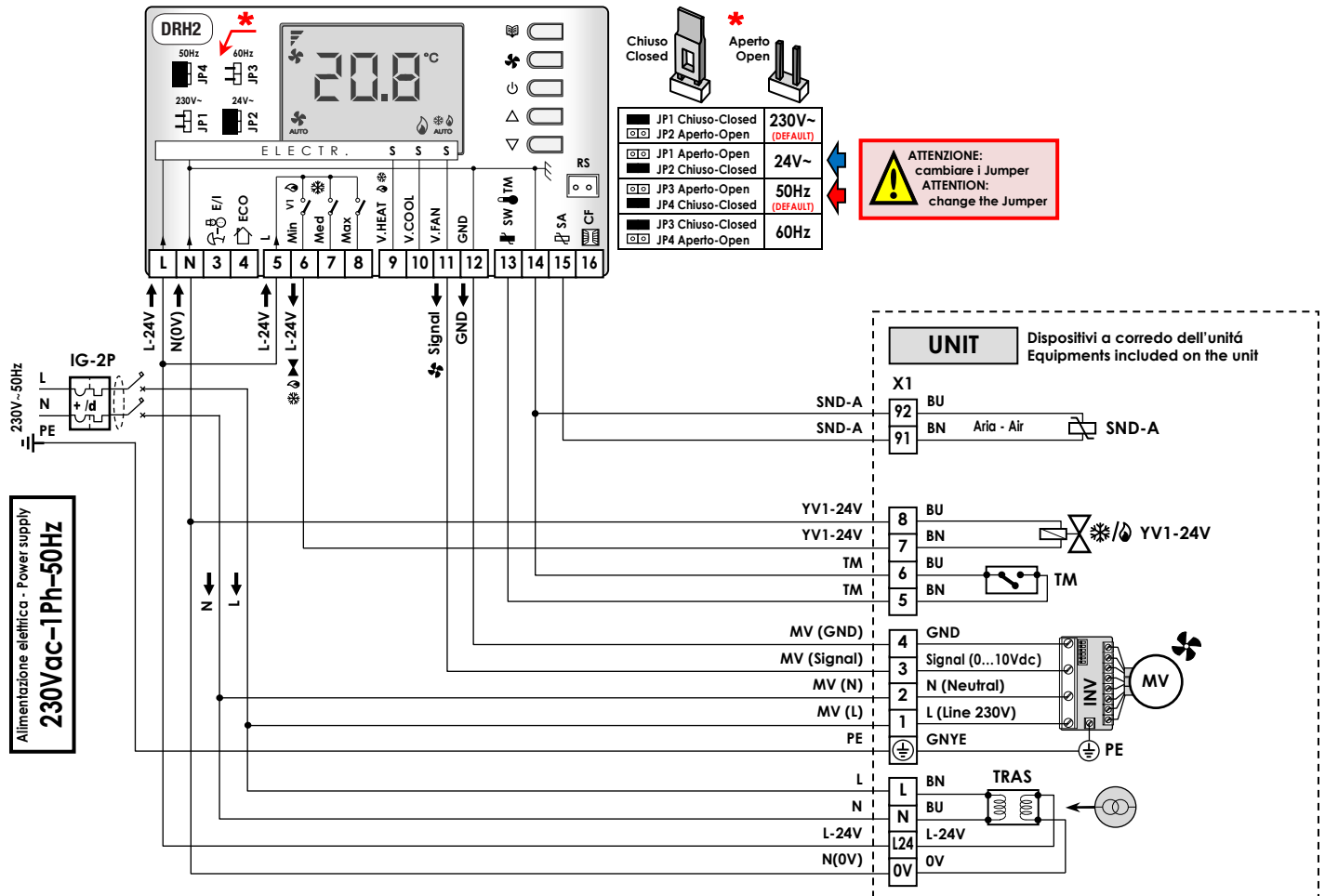
1,2,...; a,b,...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz.230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
YV1-24V	Valvola batteria principale 24V on/off (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve 24V on/off (2Pipe= cooling/heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, guasto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2...). I morsetti 5, 6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2 ...). The terminals 5, 6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
➔ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) ➔ **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GYNE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

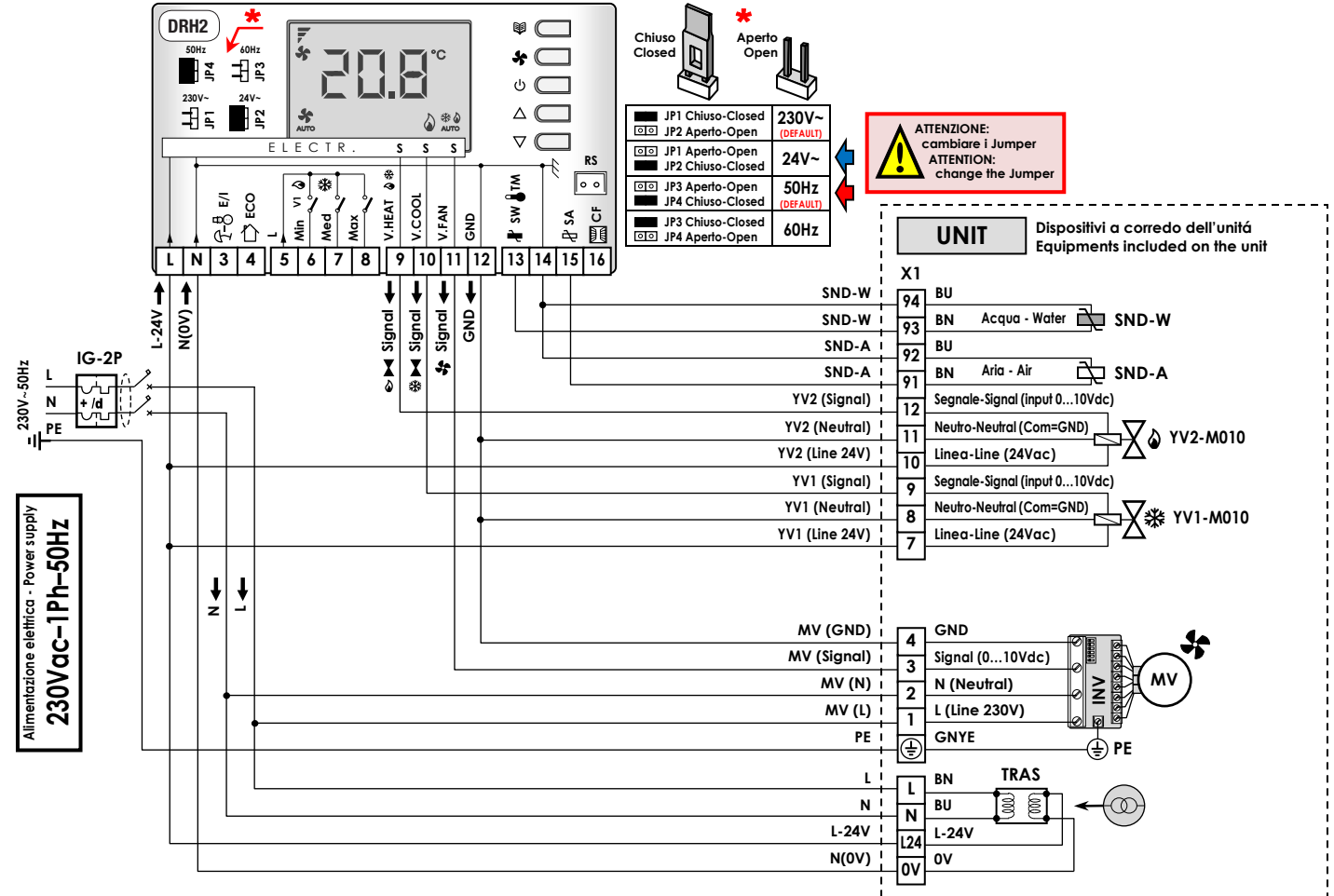
1, 2...; a, b...; etc.: Segni presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
TM	Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-24V	Valvola batteria principale 24V on/off (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve 24V on/off (2Pipe= cooling/heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsettiere per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsettiere tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, L, 2...), i morsetti 5, 6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, L, 2...). The terminals 5, 6...n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
➔ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) ➔ MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (B) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

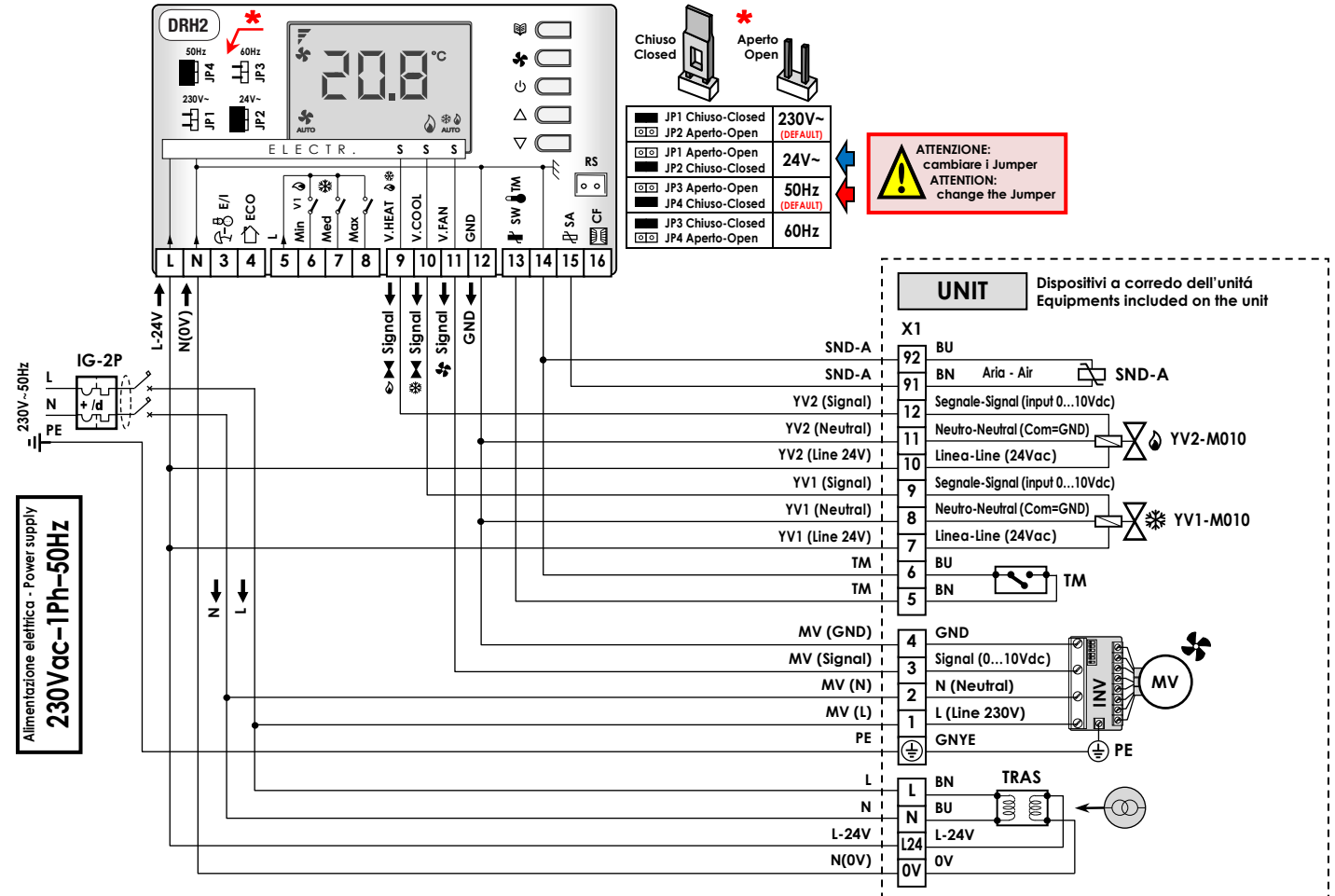
1, 2...; a, b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1 Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
YV1-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe=cooling)
YV2-M010 Valvola batteria addizionale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= caldo)	Additional coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe=heating)
SND-A Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2, ...). I morsetti 5, 6, ... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain same numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (B) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

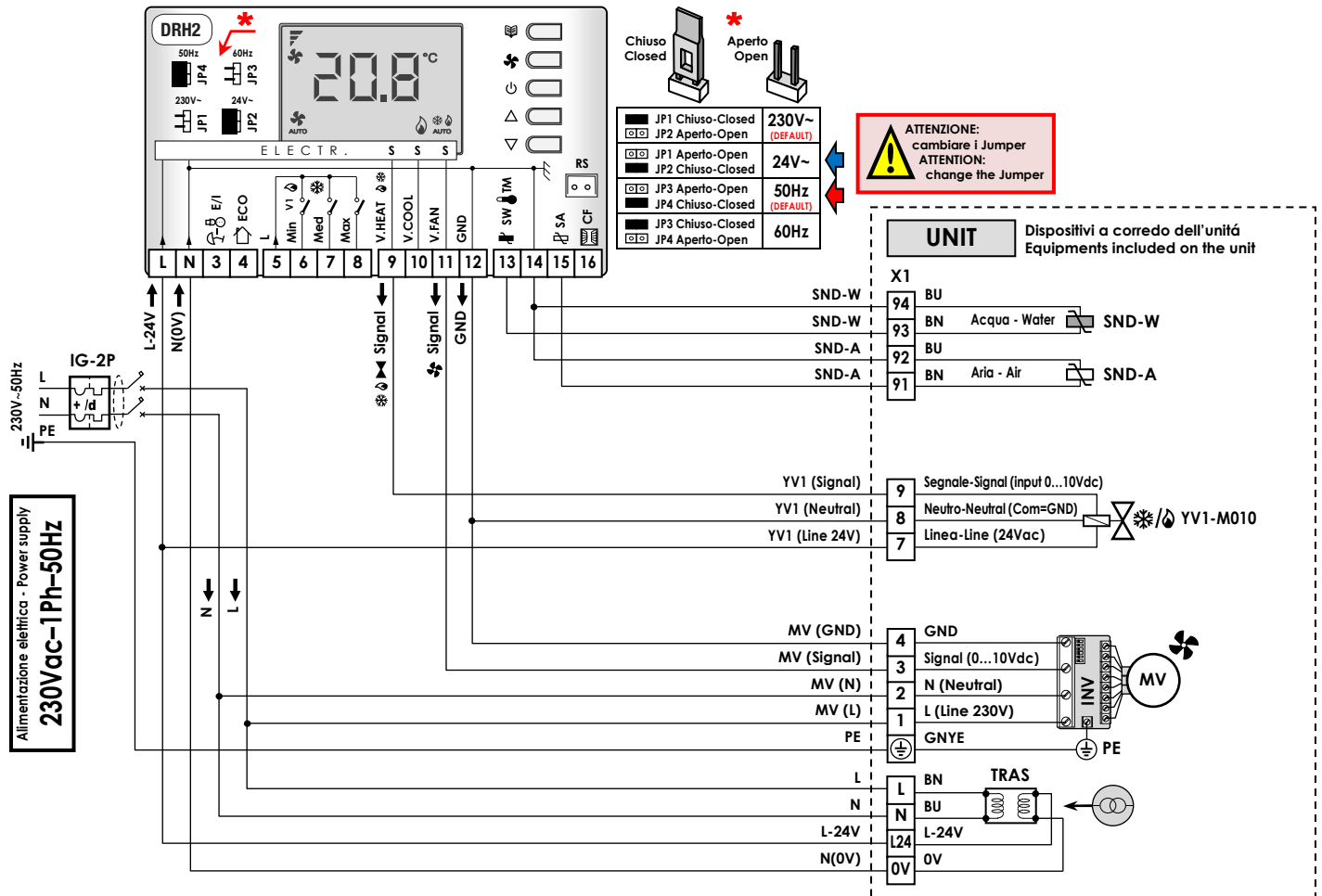
1, 2, ..., a, b, ...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1 Morsetti per collegamento a comando remoto (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
TM Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe= cooling)
YV2-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= caldo)	Additional coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe= heating)
SND-A Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammut" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2...). I morsetti 5, 6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2 ...). The terminals 5, 6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

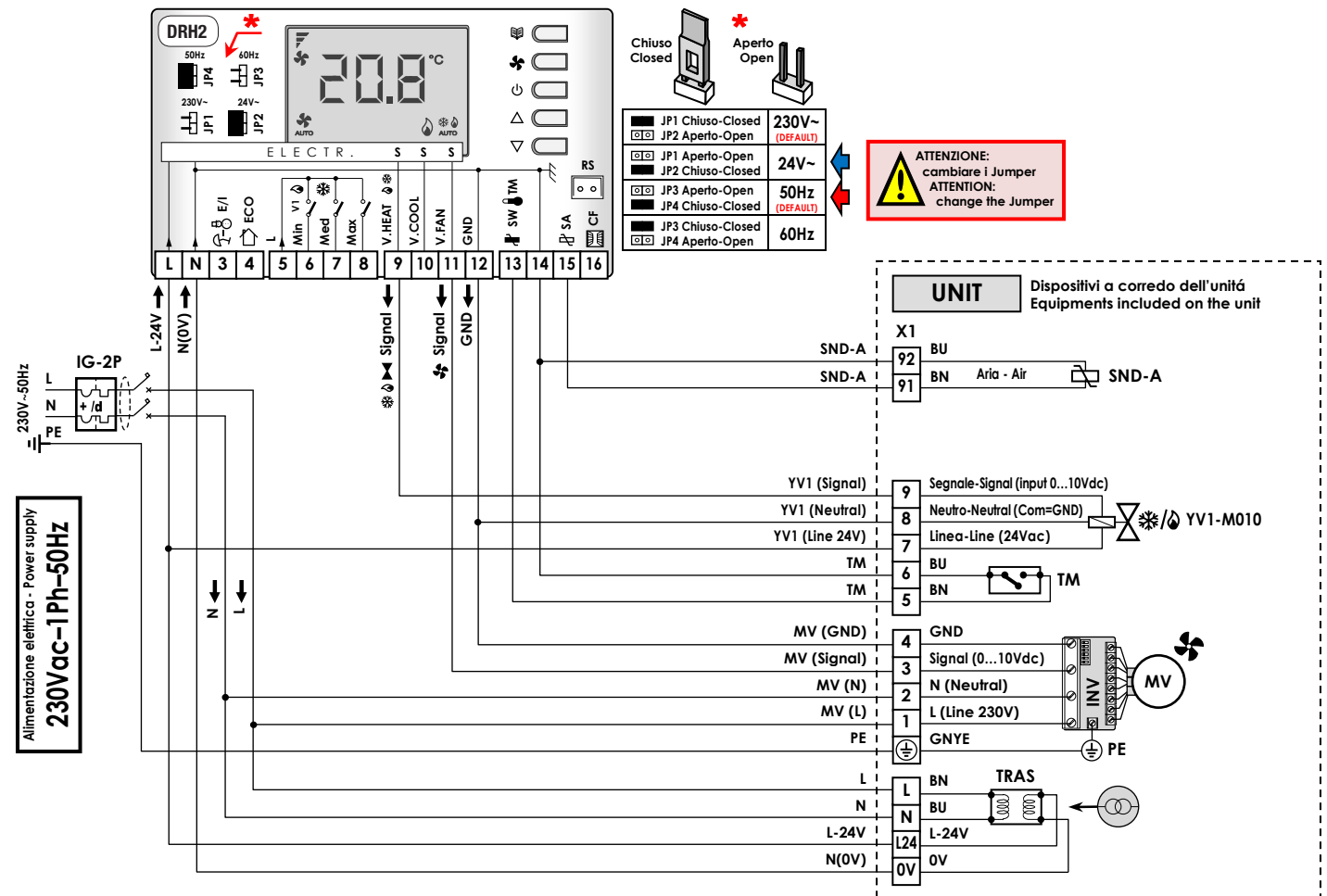
1, 2...; a, b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
YV1-M010	Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (2Pipe= cooling/heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, guasto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mamuti" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2, ...). I morsetti 5, 6, ... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

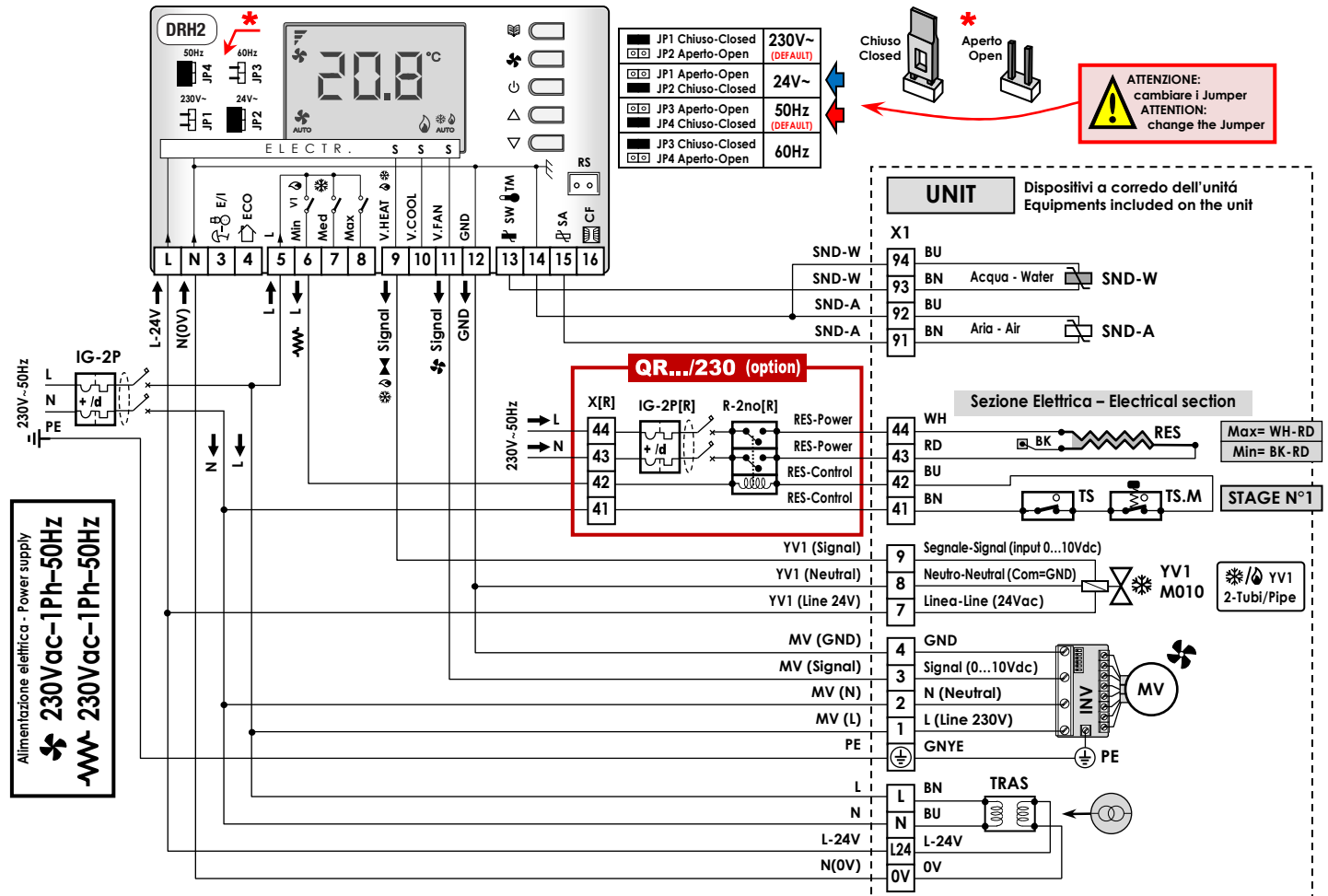
1, 2, ...; a, b, ...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless): alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1 Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
TM Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (2Pipe= cooling/heating)
SND-A Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, guasto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETTR. O BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~/0...10Vdc
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetteria tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standardi sono presenti solo i morsetti occupati (PE, L, N, ...). I morsetti 5, 6, ... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti; in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, L, N, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present; in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain same numbering (eg. 7 remains 7).



OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

RES → OBBLIGATORIO: POST-VENTILAZIONE
RES → OBBLIGATORIO: VELOCITÀ ARIA > 1m/s

Vedi prescrizioni riportate sullo schema elettrico della sezione elettrica RES

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

RES → COMPULSORY: POST-VENTILATION
RES → COMPULSORY: AIR SPEED > 1m/s

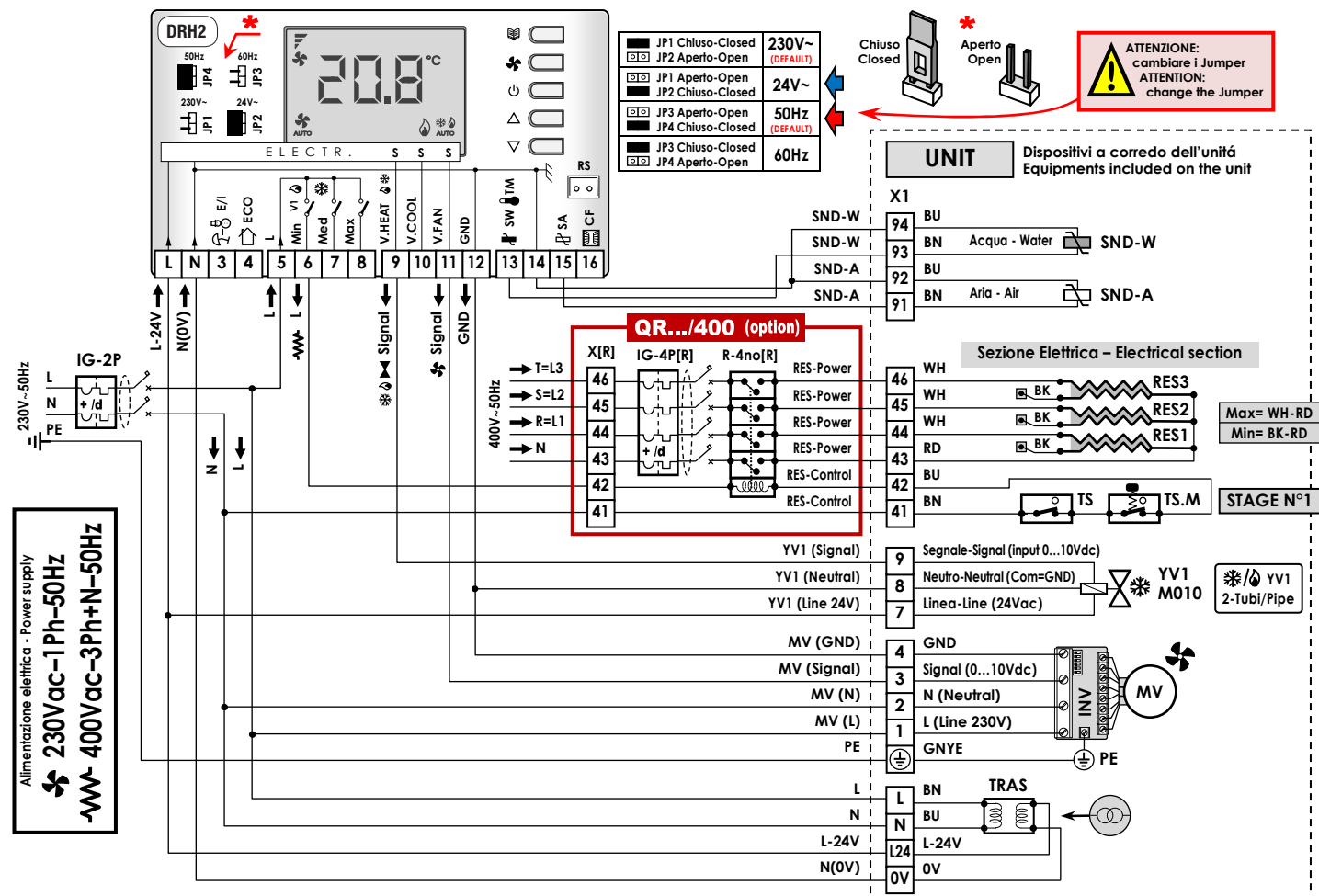
See the instructions specified in the wiring diagram of the RES electrical section

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (N) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

1, 2, ...; a, b, ...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless); alimentaz. 230Vac, segnale 0...10Vdc GND = GND di riferimento per il segnale. Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless); power 230Vac, signal 0...10Vdc GND = GND reference for the signal. Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1 Morsetteria elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V (es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.))	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V (ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.))
YV1-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (2Tubi= freddo/caldo, 4Tubi= freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (2Pipe= cooling/heating, 4Pipe= cooling)
RES Resistenza elettrica 230Vac; 2-stadi (RD= Comune; BK= Potenza Basso; WH= Potenza Alta); ► Collegamento cavi "RD-BK": Potenza più bassa ► Collegamento Cavi "RD-WH": Potenza più alta I 2 cavi "WH"-BK" della resistenza elettrica possono essere collegati in modo diverso da quello indicato sullo schema elettrico (dipende dal modello).	Electric heater 230Vac; 2-stages (RD= Common; BK= Low Power; WH= High Power); ► Connecting cables "RD-BK": Low power ► Connecting cables "RD-WH": High power The 2 cables "WH"-BK" of the electrical heater can be connected in a different way from the indicated one on the wiring diagram (depending on the model).
TS Termostato di sicurezza a riarmo automatico (sempre installato 1 TS cad. stadio)	Safety thermostat with automatic reset (always installed 1 TS each single stage)
TS.M Termostato di sicurezza a riarmo manuale (solo su richiesta addizionale)	Safety thermostat with manual reset (only on additional request)
SND-A/W Sonda temperatura aria. SOND-W: Sonda temperatura acqua	SND-A: Air temperature sensor. SND-W: Water temperature sensor
QR.../230 Quadro elettrico idoneo per sezione elettrica MONOSTADIO 230Vac Monofase (ACCESSORIO: presente solo se richiesto/ordinato)	Electric panel suitable for SINGLE-STAGE 230Vac Single-phase electrical section (ACCESSORY: installed only if requested/ordered)
X1[R] Morsetteria elettrica (con terminali lato utente)	Electrical terminal board (with user side terminals)
IG-2p[R] Interruttore generale magnetotermico (+differenziale se ordinato) (230Vac, 2Poli: Fase + Neutro)	General magnetothermal (+differential if ordered) switch (230Vac, 2Poles: Phase + Neutral)
R-2no[R] Relè con 2 contatti no (no = contatto normalmente aperto), con bobina 230Vac	Relay with 2 no contacts (no = normal open contact), with 230Vac actuator
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1 MOTORE EC (ELETT. O BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc	NO.1 EC MOTOR (ELECTRONIC OR BRUSHLESS) 230Vac~0...10Vdc
	▪ Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! ▪ ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici ▪ Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	▪ Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! ▪ ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections ▪ A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetteria tipo "Mammù" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (P.1,2,...). I morsetti 5,6,...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati. 5,6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori.	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammuth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (P. 1,2 ...). The terminals 5,6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases some not employed terminals are missing (eg. 5,6 ... n).



OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

RES → OBBLIGATORIO: POST-VENTILAZIONE

RES → OBBLIGATORIO: VELOCITA' ARIA > 1m/s

Vedi prescrizioni riportate sullo schema elettrico della sezione elettrica RES

Riferimenti - References	Riferimenti - Referen
--------------------------	-----------------------

Riferimenti - References		Riferimenti - References		Colori cavi - Wires colours		Colori cavi - Wires colours	
L	Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	R=L1	Fase 1 (linea 400Vac-3Ph) - Phase 1 (400Vac-3Ph line)	GNYE	(G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK	(NE) Nero - (BK) Black
N	Neutro - Neutral	S=L2	Fase 2 (linea 400Vac-3Ph) - Phase 2 (400Vac-3Ph line)	BN	(MA) Marrone - (BN) Brown	RD	(RO) Rosso - (RD) Red
PE	Terra - Earth	T=L3	Fase 3 (linea 400Vac-3Ph) - Phase 3 (400Vac-3Ph line)	BU	(BL) Blu - (BU) Blue	WH	(BI) Bianco - (WH) White

1,2...; a,b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

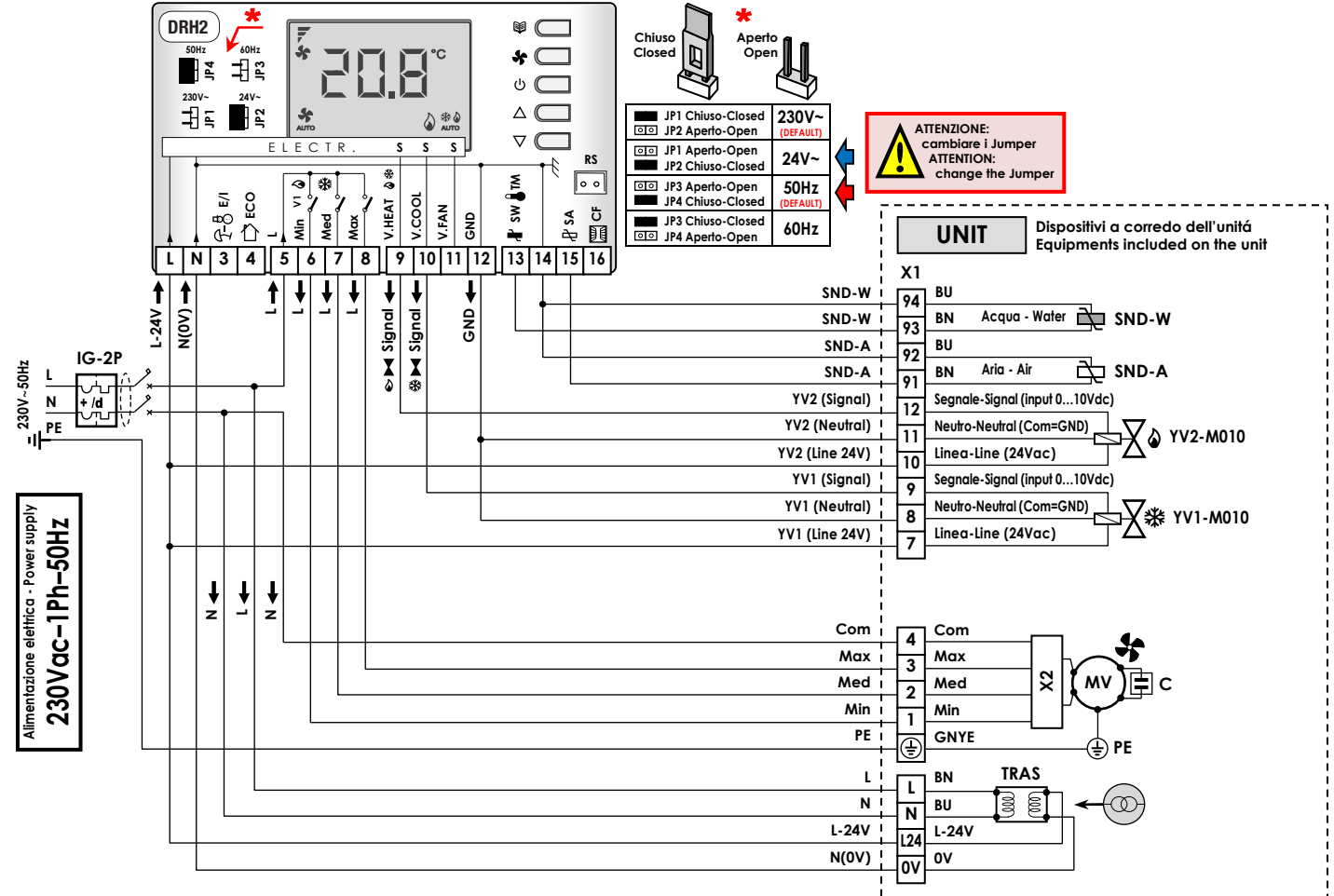
RES → COMPULSORY: POST-VENTILATION

RES → COMPULSORY: AIR SPEED > 1m/s

See the instructions specified in the wiring diagram of the RES electrical section

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico EC (o Brushless); alimentaz.230Vac, segnale 0...10Vdc GND = GND di riferimento per il segnale. Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic EC fan motor (or Brushless); power 230Vac, signal 0...10Vdc GND = GND reference for the signal. Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsetteria elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.:regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
YV1-M010	Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento). (2Ubi= freddo/caldo, 4Ubi= freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection). (2Pipe= cooling/heating, 4Pipe= cooling)
RES1/2/3	Resistenza elettrica 230Vac; 2-stadi (RD= Comune; BK= Potenza Basso; WH= Potenza Alta); ► Collegamento cavi "RD-BK": Potenza più bassa ► Collegamento Cavi "RD-WH": Potenza più alta I 2 cavi "WH"- "BK" della resistenza elettrica possono essere collegati in modo diverso da quello indicato sullo schema elettrico (dipende dal modello).	Electric heater 230Vac; 2-stages (RD= Common; BK= Low Power; WH= High Power); ► Connecting cables "RD-BK" : Low power ► Connecting cables "RD-WH" : High power The 2 cables "WH"- "BK" of the electrical heater can be connected in a different way from the indicated one on the wiring diagram (depending on the model).
TS	Termostato di sicurezza a riarmo automatico (sempre installato 1 TS cad. stadio)	Safety thermostat with automatic reset (always installed 1 TS each single stage)
TS.M	Termostato di sicurezza a riarmo manuale (solo su richiesta addizionale)	Safety thermostat with manual reset (only on additional request)
SND-A/W	SND-A: Sonda temperatura aria. SND-W: Sonda temperatura acqua	SND-A: Air temperature sensor. SND-W: Water temperature sensor
QR../400	Quadro elettrico idoneo per sezione elettrica MONOSTADIO 400Vac Trifase (ACCESSORIO: presente solo se richiesto/ordinato)	Electric panel suitable for SINGLE-STAGE 400Vac Three-phase electrical section (ACCESSORY: installed only if requested/ordered)
X1[R]	Morsetteria elettrica (con terminali lato utente)	Electrical terminal board (with user side terminals)
IG-4p[R]	Interruttore generale magnetotermico (+differenziale se ordinato), (400Vac, 4Poli: R+S+T+N)	General magnetothermic (+differential if ordered) switch (400Vac, 4Poles: R+S+T+N)
R-4no[R]	Relè con 4 contatti no [no = contatto normalmente aperto], con bobina 230Vac	Relay with 4 no contacts [no = normal open contact], with 230Vac actuator
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1 MOTORE AC (ASINCRONO) 230Vac~ 3-Velocità	NO.1 AC MOTOR (ASYNCHRONOUS) 230Vac~ 3-Speed
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammot" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standardi sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2, ...). I morsetti 5, 6, ... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti; in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammot" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present; in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain same numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

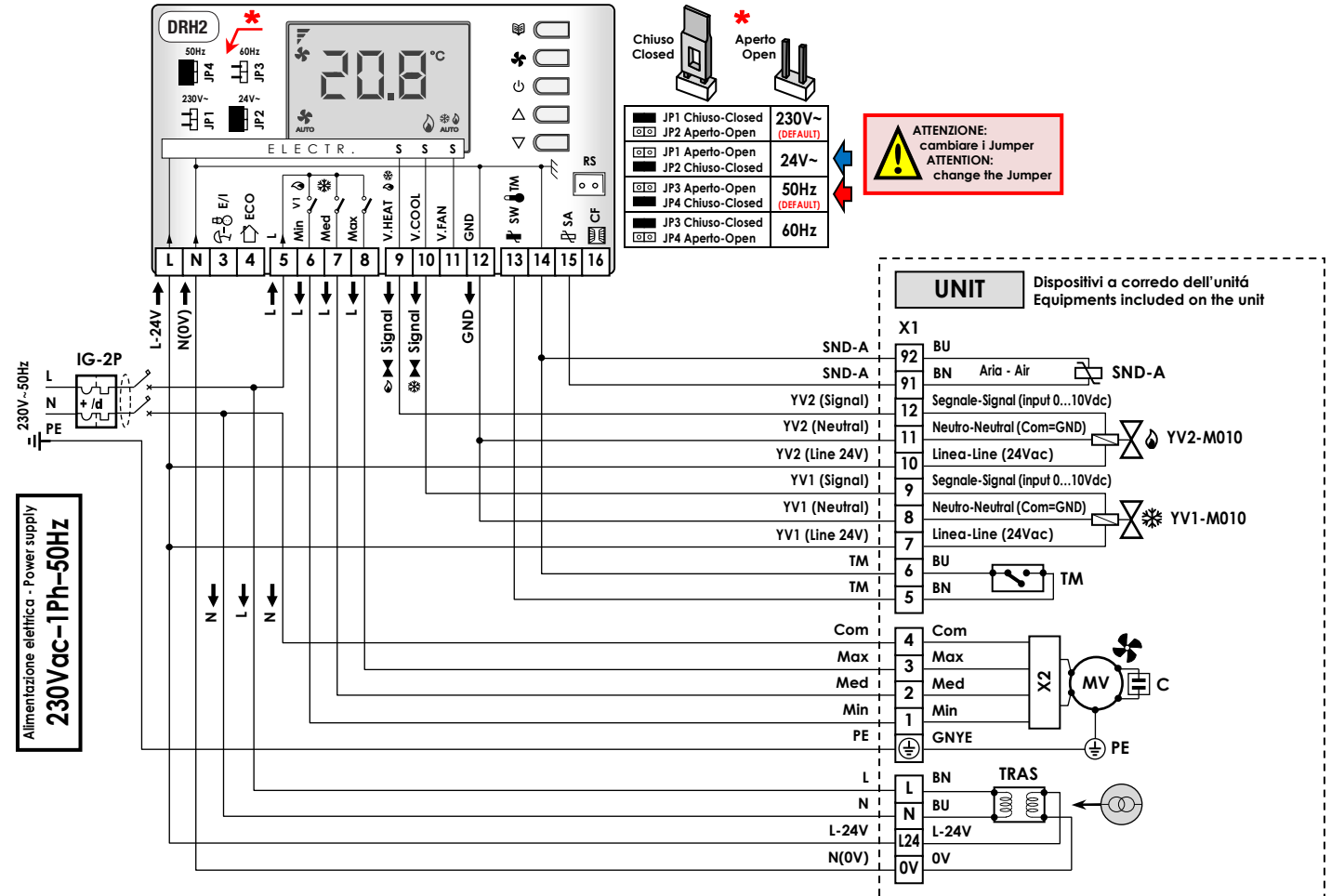
1, 2, ..., a, b, ...; etc.: Segle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC) Com/Min/Med/Max = Comune, Velocità Min/Med/Max del ventilatore	230Vac Asynchronous fan motor (AC) Com/Min/Med/Max = Common, Min/Med/Max fan speed (Low, Medium, High)
C	Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
X1	Morsettieria elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
X2	Eventuale dispositivo intermedio (es.: Connettore, Autotrasformatore, ecc.)	Possible intermediate equipment (ex.: Connector, Autotransformer, etc.)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.]	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.]
YV1-M010	Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe=cooling)
YV2-M010	Valvola batteria addizionale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= caldo)	Additional coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe= heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE AC (ASINCRONO) 230Vac~ 3-Velocità	NO.1 AC MOTOR (ASYNCHRONOUS) 230Vac~ 3-Speed
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammù" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standardi sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2, ...). I morsetti 5, 6, ... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti; in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammù" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present; in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain same numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

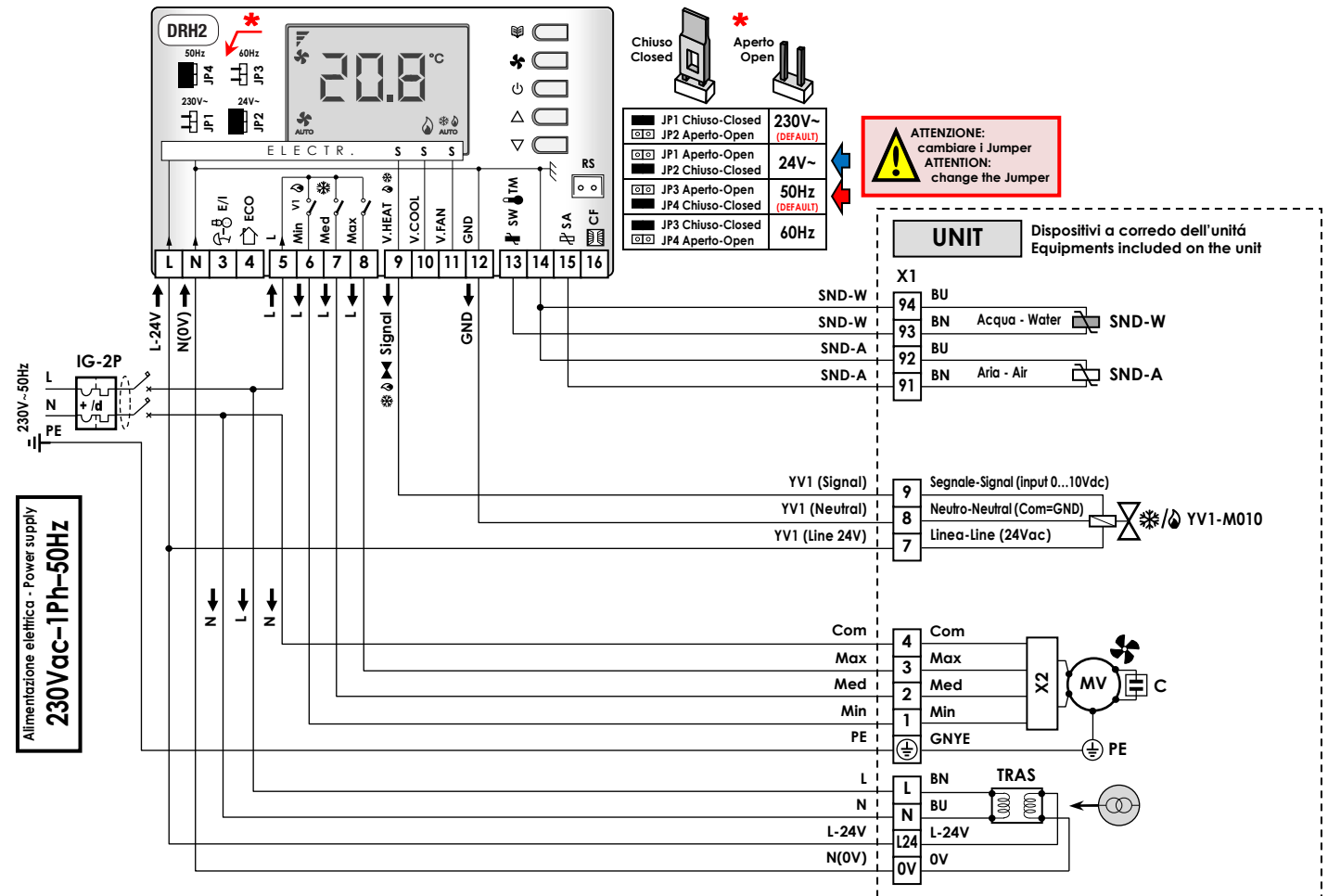
1, 2, ...; a, b, ...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC) Com/Min/Med/Max = Comune, Velocità Min/Med/Max del ventilatore	230Vac Asynchronous fan motor (AC) Com/Min/Med/Max = Common, Min/Med/Max fan speed (Low, Medium, High)
C Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
X1 Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
X2 Eventuale dispositivo intermedio (es.: Connettore, Autotrasformatore, ecc.)	Possible intermediate equipment (ex.: Connector, Autotransformer, etc.)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
TM Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe=cooling)
YV2-M010 Valvola batteria aggiuntiva modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= caldo)	Additional coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe= heating)
SND-A Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, giusto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE AC (ASINCRONO) 230Vac~ 3-Velocità	NO.1 AC MOTOR (ASYNCHRONOUS) 230Vac~ 3-Speed
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammoth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2, ...). I morsetti 5, 6, ... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

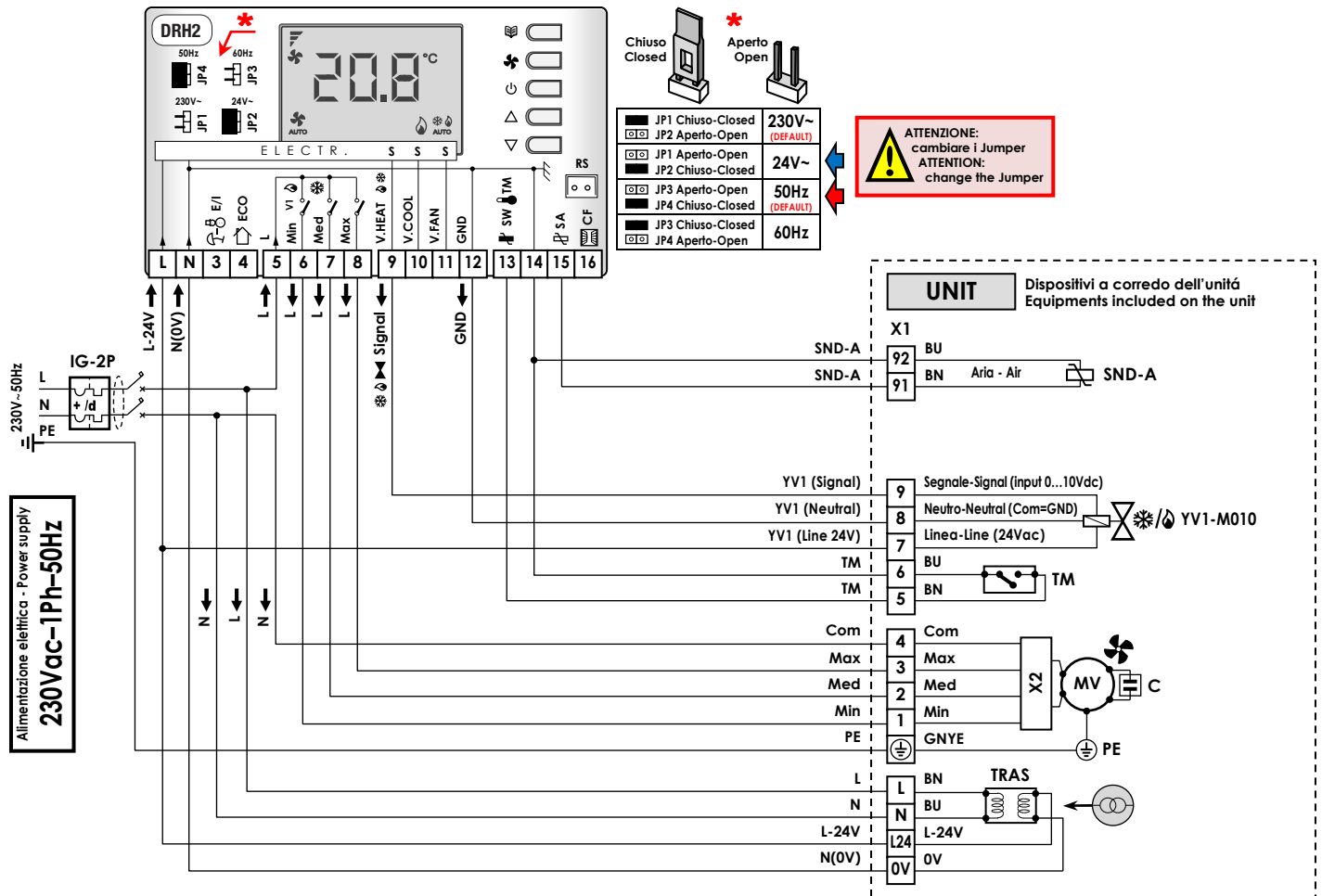
1, 2, ...; a, b, ...; etc.: Segni presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC) Com/Min/Med/Max = Comune, Velocità Min/Med/Max del ventilatore	230Vac Asynchronous fan motor (AC) Com/Min/Med/Max = Common, Min/Med/Max fan speed (Low, Medium, High)
C	Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
X2	Eventuale dispositivo intermedio (es.: Connettore, Autotrasformatore, ecc.)	Possible intermediate equipment (ex.: Connector, Autotransformer, etc.)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
YV1-M010	Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (2Pipe= cooling/heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, guasto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1 MOTORE AC (ASINCRONO) 230Vac~ 3-Velocità	NO.1 AC MOTOR (ASYNCHRONOUS) 230Vac~ 3-Speed
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetti per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetti tipo "Mammuth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1,2,...). I morsetti 5,6,...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammuth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1,2,...). The terminals 5,6,...n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ **OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE**

NOTE

MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → **MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL**

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

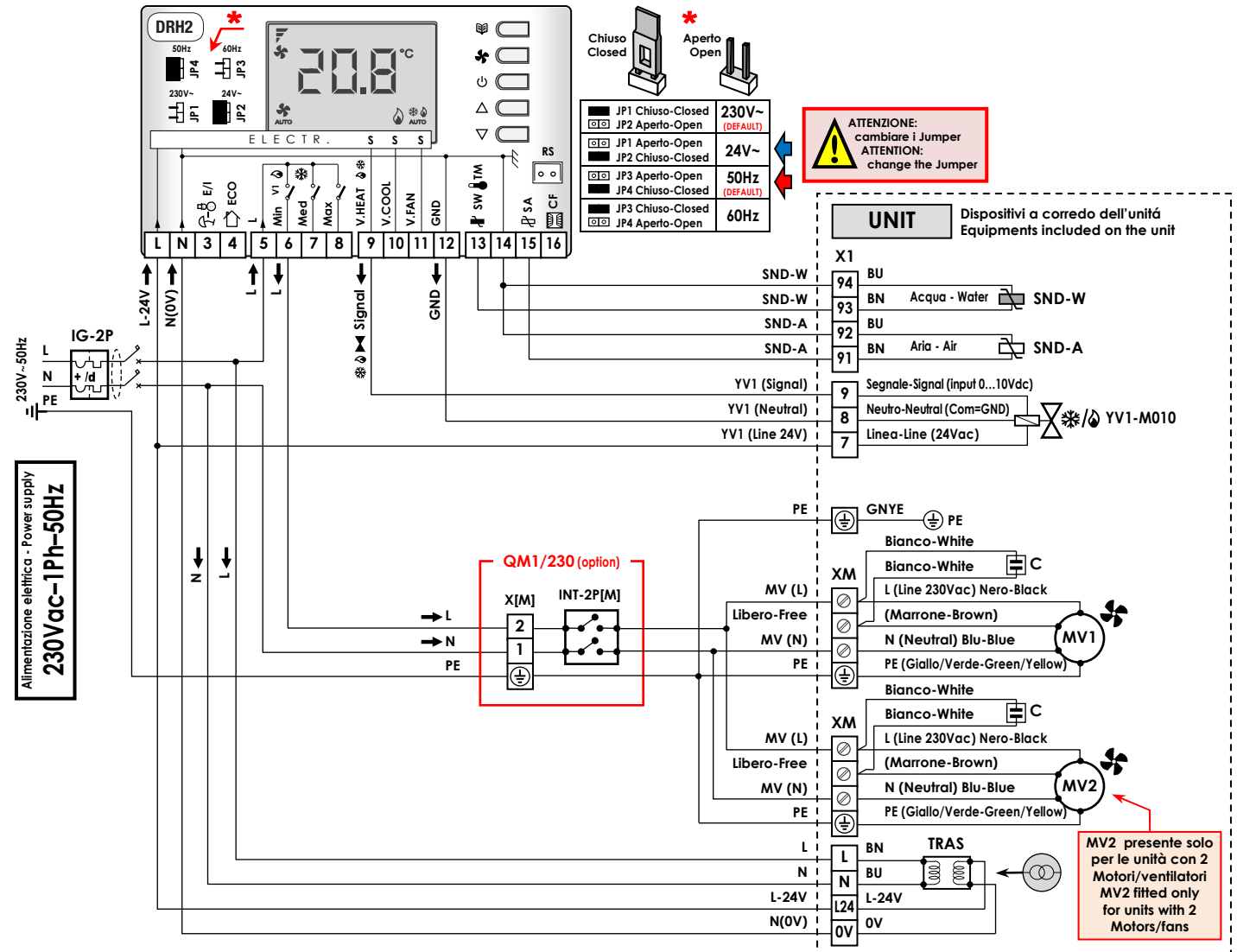
1,2,...; a,b,...; etc.: Segni presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC) Com/Min/Med/Max = Comune, Velocità Min/Med/Max del ventilatore	230Vac Asynchronous fan motor (AC) Com/Min/Med/Max = Common, Min/Med/Max fan speed (Low, Medium, High)
C	Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
X2	Eventuale dispositivo intermedio (es.: Connettore, Autotrasformatore, ecc.)	Possible intermediate equipment (ex.: Connector, Autotransformer, etc.)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
TM	Termistato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-M010	Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (2Pipe= cooling/heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, guasto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermal differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

REF.:	N°1-2 MOTORI AC (ASINCRONI) 230Vac~ 1-Velocità	NO.1-2 AC MOTORS (ASYNCHRONOUS) 230Vac~ 1-Speed
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetteria tipo "Mammuth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE,1,2,...). I morsetti 5,6,... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammuth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain same numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

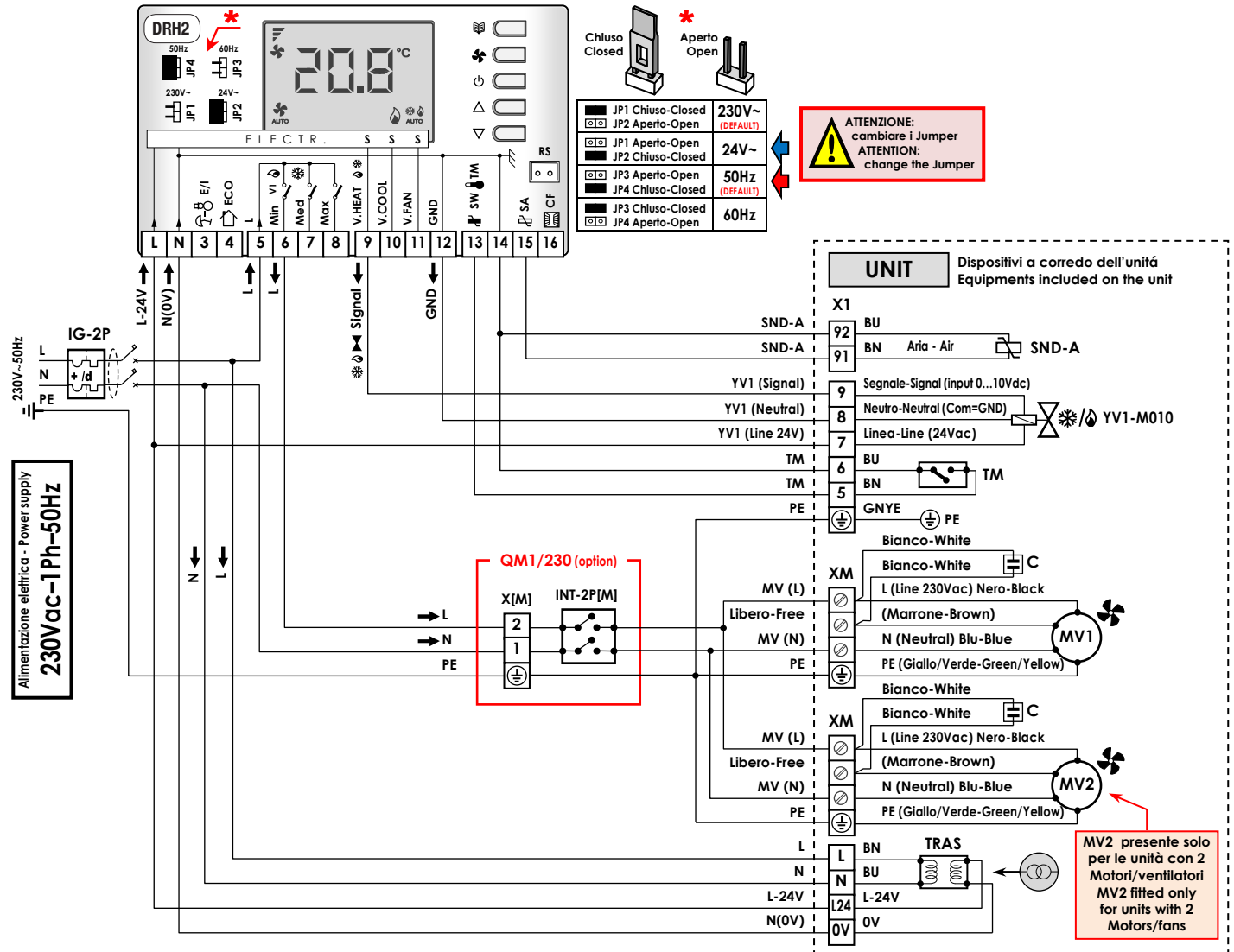
MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

1,2,...; a,b,...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV1/2 Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC), 1 velocità, no.1/2	230Vac Asynchronous fan motor (AC), 1 speed, no.1/2
C Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
XM Morsetteria elettrica del motore ventilatore (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the fan motor (with user side terminals)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
X1 Morsetteria elettrica rif. accessori (con terminali lato utente)	Electrical terminal board ref. accessories (with user side terminals)
TRAS Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.]	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.]
YV1-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protez. di isolamento), (solo 2Tubi= caldo o caldo/ freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (only 2Pipe= heating or heating/cooling)
SND-A Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
QM1/230 Quadro elettrico idoneo per Motore 230Vac Monofase (AC) 1 velocità (ACCESSORIO: presente solo se richiesto/ordinato)	Electric panel suitable for 230Vac Single-phase motor (AC) 1 speed (ACCESSORY: installed only if requested/ordered)
X[M] Morsetteria elettrica (con terminali lato utente)	Electrical terminal board (with user side terminals)
INT-2P[M] Interruttore generale (Sezionatore manuale 230Vac, 2Poli: L+N)	General switch (Manual switch 230Vac, 2Poles: L+N)
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1-2 MOTORI AC (ASINCRONI) 230Vac~ 1-Velocità	NO.1-2 AC MOTORS (ASYNCHRONOUS) 230Vac~ 1-Speed
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetteria tipo "Mammut" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE,1,2...). I morsetti 5,6...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammoth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2 ...). The terminals 5, 6 ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain same numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
➔ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

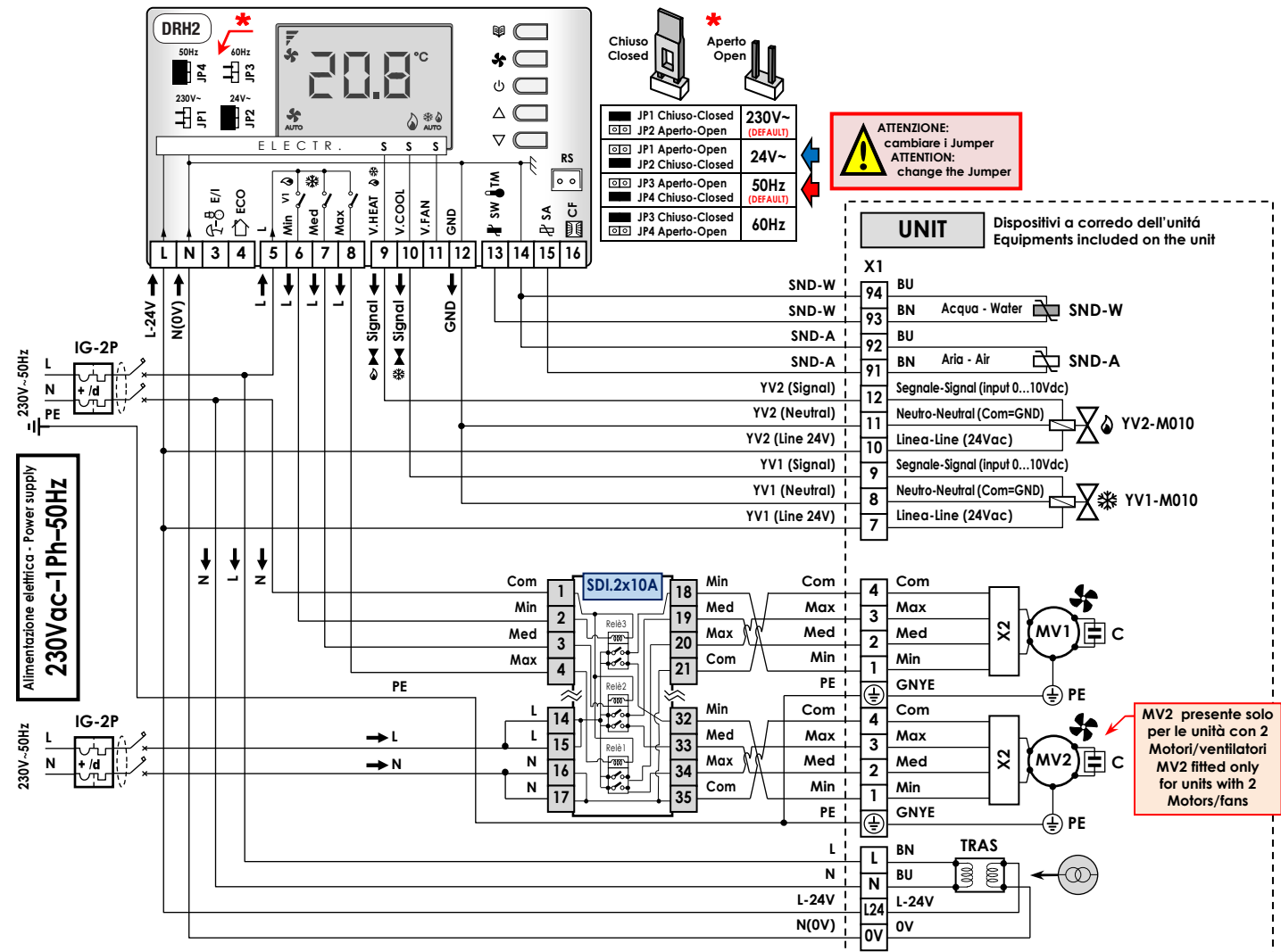
MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) ➔ MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

1,2...; a,b...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV1/2	Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC), 1 velocità, no.1/2	230Vac Asynchronous fan motor (AC), 1 speed, no.1/2
C	Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
XM	Morsetteria elettrica del motore ventilatore (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the fan motor (with user side terminals)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
X1	Morsetteria elettrica rif. accessori (con terminali lato utente)	Electrical terminal board ref. accessories (with user side terminals)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
TM	Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-M010	Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protez. di isolamento). (solo 2tubi= caldo o caldo/ freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection). (only 2Pipe= heating or heating/cooling)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
	Quadro elettrico idoneo per Motore 230Vac Monofase (AC) 1 velocità (ACCESSORIO: presente solo se richiesto/ordinato)	Electric panel suitable for 230Vac Single-phase motor (AC) 1 speed (ACCESSORY: installed only if requested/ordered)
X[M]	Morsetteria elettrica (con terminali lato utente)	Electrical terminal board (with user side terminals)
INT-2P[M]	Interruttore generale (Sezionatore manuale 230Vac, 2Poli: L+N)	General switch (Manual switch 230Vac, 2Poles: L+N)
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1-2 MOTORI AC (ASINCRONI) 230Vac~ 3-Velocità + SDI.2x10A	NO.1-2 AC MOTORS (ASYNCRONOUS) 230Vac~ 3-Speed + SDI.2x10A
	• Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! • ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici • Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	▪ Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! ▪ ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections ▪ A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetteria tipo "Mammuth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dopo scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE,1,2,...,n). I morsetti 5,6,...,n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5,6 se non presente TM, mentre i morsetti 5,6 non sono presenti dopo la stessa operazione (es. 1,7 non sono 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammuth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 into IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1,2,...,n). The terminals 5,6,...,n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5,6 if not present TM, while the following terminals are not present after the same purchase (eg. 1,7 Zieropans 7).



NOTE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, PREGO RIFERIRSI ALLA SCHEDA TECNICA DELLA SDI.2x10A
OBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

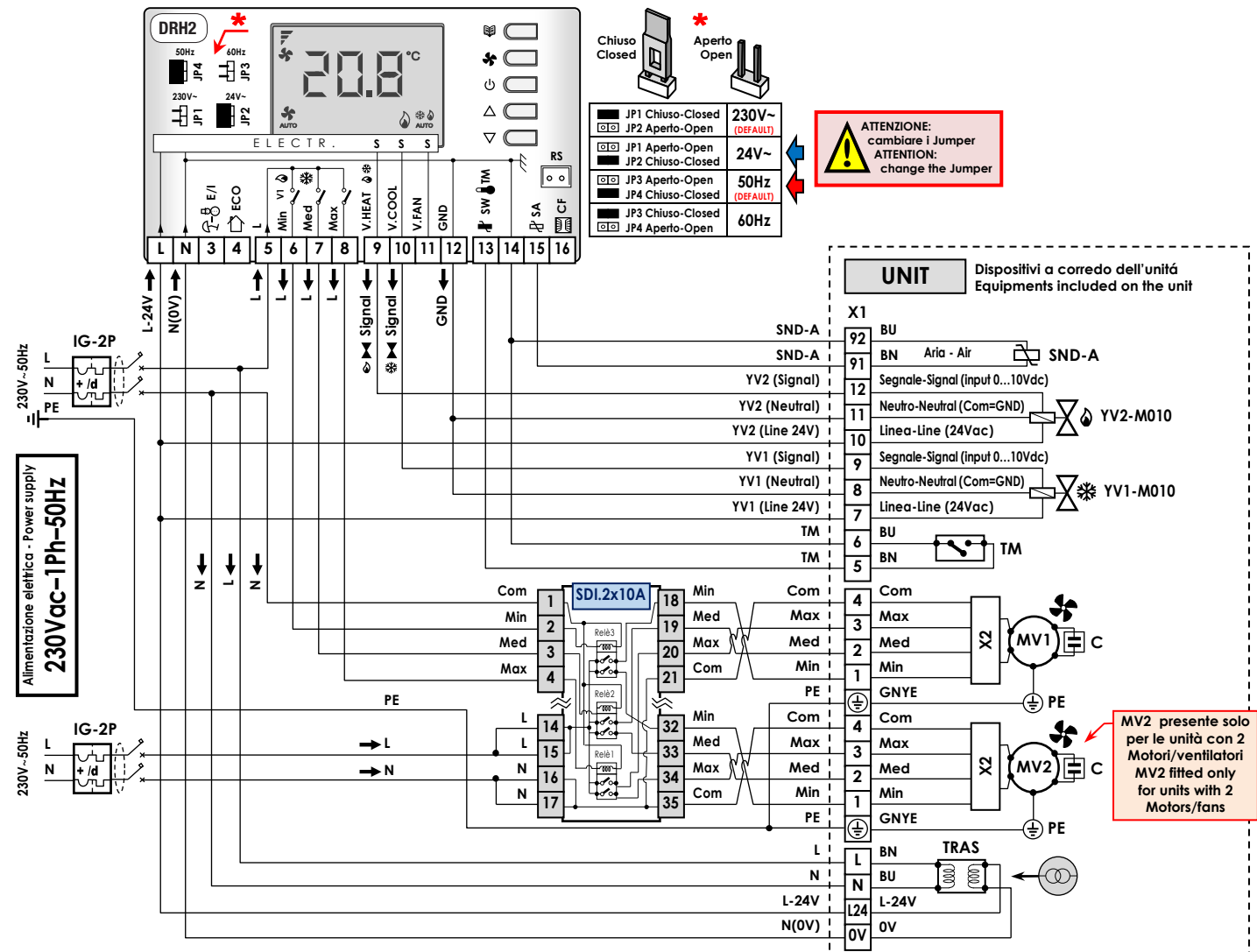
FOR FURTHER INFORMATIONS, PLEASE REFER TO THE THECHICAL SHEET OF THE SDI.2x10A MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References		Colori cavi - Wires colours		Colori cavi - Wires colours		Colori cavi - Wires colours	
L	Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GY	(G/V) Giallo/Verde - (GYE) Green/Yellow	BK	(NE) Nero - (BK) Black	GY	(GR) Grigio - (GY) Grey
N	Neutro - Neutral	BN	(MA) Marrone - (BN) Brown	RD	(RO) Rosso - (RD) Red	VT	(VI) Viola - (VT) Violet
PE	Terra - Earth	BU	(BL) Blu - (BU) Blue	WH	(BI) Bianco - (WH) White	OG	(AR) Arancione - (OG) Orange

1.2...: **a, b, ... etc.**: Seghe presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV1/2	Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC) no.1/2 Com/Min/Med/Max = Comune, Velocità Min/Med/Max del ventilatore	230Vac Asynchronous fan motor (AC) no.1/2 Com/Min/Med/Max = Common, Min/Med/Max fan speed (Low, Medium, High)
C	Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
X1	Morsetiera elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
X2	Eventuale dispositivo intermedio (es.: Connettore, Autotrasformatore, ecc.)	Possible intermediate equipment (ex.: Connector, Autotransformer, etc.)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.]	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.]
YV1-M010	Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe=cooling)
YV2-M010	Valvola batteria addizionale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= caldo)	Additional coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe= heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W	Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
SDI.2x10A	Scheda di interfaccia con 2 uscite da 10A (idonea per controllare fino a max n° 2 motori AC a 3-Vel. da 10A; es. n°1 grande unità con 2-motori)	Interface card with 2 by 10A output (suitable to control up to max No. 2 3-Speed AC motors of 10A; ex. No.1 large unit with 2 motors)
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermal differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1-2 MOTORI AC (ASINCRONI) 230Vac~ 3-Velocità + SDI.2x10A	NO.1-2 AC MOTORS (ASYNCHRONOUS) 230Vac- 3-Speed + SDI.2x10A
	• Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! ▪ ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici • Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	▪ Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! ▪ ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections ▪ A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetteria tipo "Mammuth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dopo scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE,1,2,...,n). I morsetti 5,6,...,n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5,6,n) e nel presente TM, mentre i morsetti occupati sono indicati nella stessa tabellina (es. 1,7,10,11,17,18,19,20,21).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammuth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1,2,...,n). The terminals 5,6,...,n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5,6,n) and present TM, while the followed terminals are indicated in the same table (eg. 1,7,10,11,17,18,19,20,21).



NOTE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, PREGO RIFERIRSI ALLA SCHEDA TECNICA DELLA SDI.2x10A
OBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

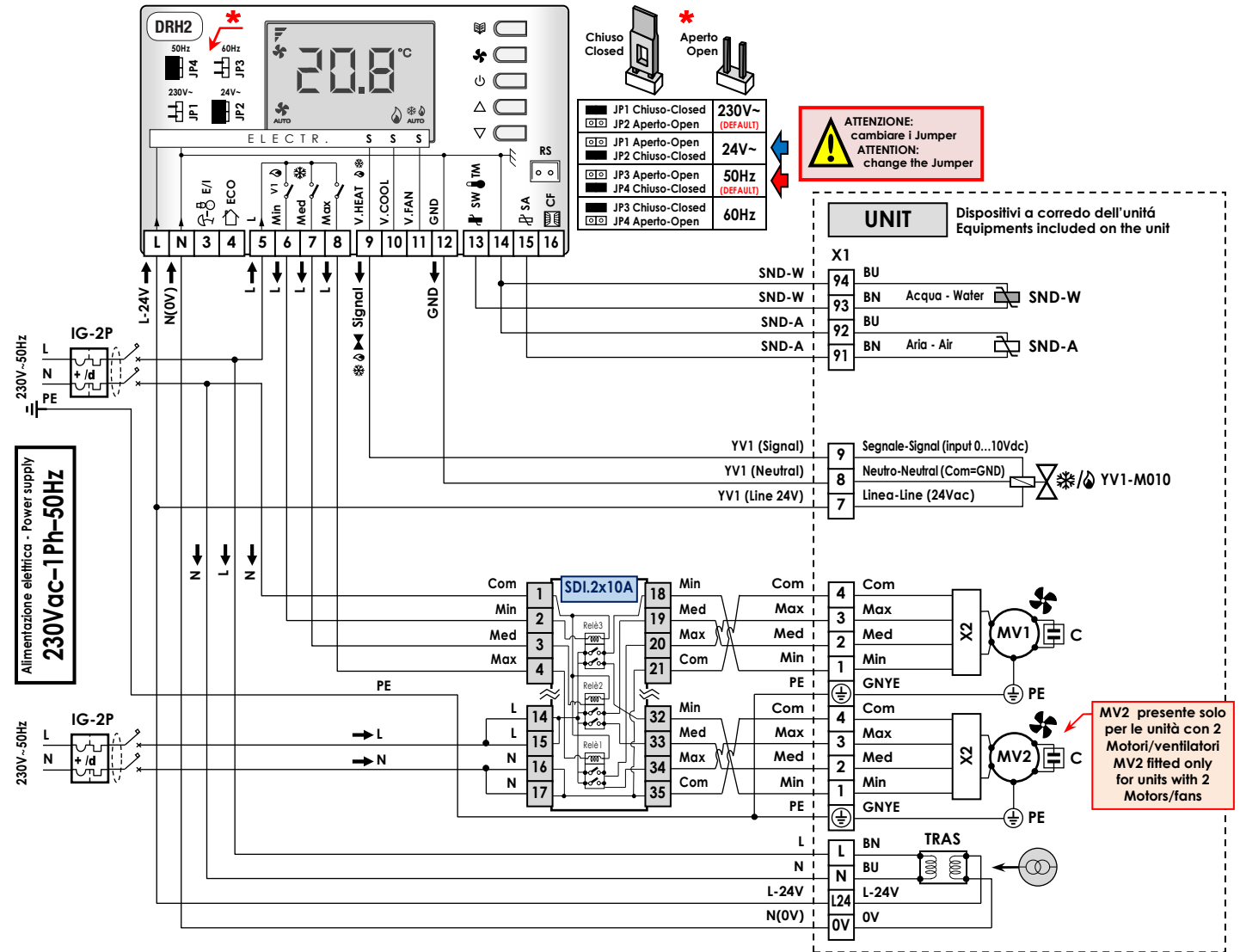
FOR FURTHER INFORMATIONS, PLEASE REFER TO THE THECHICAL SHEET OF THE SDI.2x10A MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References		Colori cavi - Wires colours		Colori cavi - Wires colours		Colori cavi - Wires colours	
L	Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GY	(G/V) Giallo/Verde - (GYE) Green/Yellow	BK	(NE) Nero - (BK) Black	GY	(GR) Grigio - (GY) Grey
N	Neutro - Neutral	BN	(MA) Marrone - (BN) Brown	RD	(RO) Rosso - (RD) Red	VT	(VI) Viola - (VT) Violet
PE	Terra - Earth	BU	(BL) Blu - (BU) Blue	WH	(BI) Bianco - (WH) White	OG	(AR) Arancione - (OG) Orange

1.2...: **a, b, ... etc.**: Seghe presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV1/2	Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC) no.1/2 Com/Min/Med/Max = Comune, Velocità Min/Med/Max del ventilatore	230Vac Asynchronous fan motor (AC) no.1/2 Com/Min/Med/Max = Common, Min/Med/Max fan speed (Low, Medium, High)
C	Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
X1	Morsetteria elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
X2	Eventuale dispositivo intermedio (es.: Connettore, Autotrasformatore, ecc.)	Possible intermediate equipment (ex.: Connector, Autotransformer, etc.)
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS	Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.]	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.]
TM	Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-M010	Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= freddo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe=cooling)
YV2-M010	Valvola batteria addizionale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (4Tubi= caldo)	Additional coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (4Pipe= heating)
SND-A	Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SDI.2x10A	Scheda di interfaccia con 2 uscite da 10A (idonea per controllare fino a max n° 2 motori AC a 3-Vel. da 10A; es. n°1 grande unità con 2-motori)	Interface card with 2 by 10A output (suitable to control up to max No. 2 3-Speed AC motors of 10A; ex. No.1 large unit with 2 motors)
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR	Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1-2 MOTORI AC (ASINCRONI) 230Vac~ 3-Velocità + SDI.2x10A	NO.1-2 AC MOTORS (ASYNCHRONOUS) 230Vac~ 3-Speed + SDI.2x10A
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetteria tipo "Mammuth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1,2,...). I morsetti 5,6,...n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammuth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1,2,...). The terminals 5,6,...n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, PREGO RIFERIRSI ALLA SCHEDA TECNICA DELLA SDI.2x10A
OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

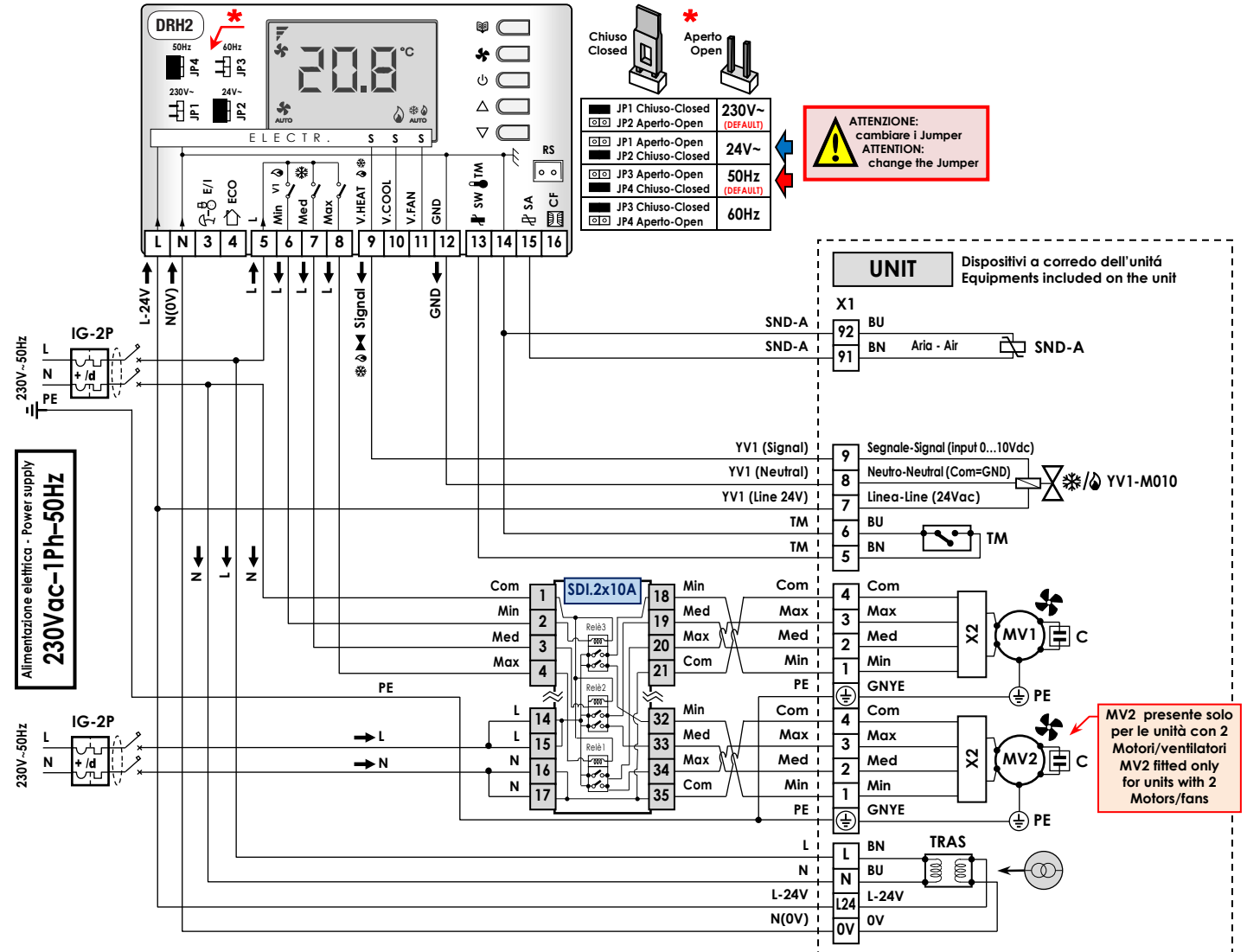
FOR FURTHER INFORMATIONS, PLEASE REFER TO THE THECHICAL SHEET OF THE SDI.2x10A
MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR)Arancione - (OG)Orange

1,2,...; a,b,...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV1/2 Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC) no.1/2 Com/Min/Med/Max = Comune, Velocità Min/Med/Max del ventilatore	230Vac Asynchronous fan motor (AC) no.1/2 Com/Min/Med/Max = Common, Min/Med/Max fan speed (Low, Medium, High)
C Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
X1 Morsetteria elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
X2 Eventuale dispositivo intermedio (es.: Connettore, Autotrasformatore, ecc.)	Possible intermediate equipment (ex.: Connector, Autotransformer, etc.)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
YV1-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento); (2Tubi= freddo/caldo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection); (2Pipe= cooling/heating)
SND-A Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SND-W Sonda temperatura acqua	Water temperature sensor
SDI.2x10A Scheda di interfaccia con 2 uscite da 10A (idonea per controllare fino a max n° 2 motori AC a 3-Vel. da 10A; es. n°1 grande unità con 2-motori)	Interface card with 2 by 10A output (suitable to control up to max No. 2 3-Speed AC motors of 10A; ex. No.1 large unit with 2 motors)
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2p, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2p, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

REF.:	N°1-2 MOTORI AC (ASINCRONI) 230Vac~ 3-Velocità + SDI.2x10A	NO.1-2 AC MOTORS (ASYNCHRONOUS) 230Vac~ 3-Speed + SDI.2x10A
	- Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! - ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici - Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	- Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! - ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections - A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
X1	Morsetteria per collegamento a comando remoto (Fornita montata sull'unità; Dipende dall'articolo richiesto/ordinato) X1= (MRS1= Morsetteria tipo "Mammuth" IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 con coperchio di chiusura IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 dentro scatola elettrica IP55); (MRS6=MRS5+TM). Standard sono presenti solo i morsetti occupati (PE, 1, 2, ...). I morsetti 5, 6, ... n sono presenti solo se installati i relativi accessori. In alcuni casi i morsetti non occupati possono non essere presenti: in questi casi mancano i morsetti non occupati (es. 5-6 se non presente TM) mentre i morsetti successivi mantengono la stessa numerazione (es. il 7 rimane 7).	Terminal board for connection with the remote control (Supplied mounted on the unit; Depending on the requested/ordered article) X1= (MRS1="Mammuth" type terminal board IP20); (MRS2=MRS1+TM); (MRS3=MRS1 with closing cover IP40); (MRS4=MRS3+TM); (MRS5=MRS1 inside IP55 electrical box); (MRS6=MRS5+TM). Standards there are only employed terminals (PE, 1, 2, ...). The terminals 5, 6, ... n are present only if related accessories are installed. In some cases not employed terminals can also not be present: in these cases not employed terminals are missing (eg. 5-6 if not present TM) while following terminals maintain some numbering (eg. 7 remains 7).

**NOTE**

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, PREGO RIFERIRSI ALLA SCHEDA TECNICA DELLA SDI.2x10A
OBBLIGATORIO CONFIGURARE IL REGOLATORE SECONDO LE PROPRIE NECESSITÀ (A CURA DEL CLIENTE)
→ OBBLIGATORIO RIFERIRSI AL MANUALE DEL REGOLATORE

NOTE

FOR FURTHER INFORMATIONS, PLEASE REFER TO THE THECHICAL SHEET OF THE SDI.2x10A
MANDATORY TO CONFIGURE THE CONTROLLER IN ACCORDANCE WITH THE USER'S NEEDS (TO BE DONE BY THE CLIENT) → MANDATORY TO REFER TO THE CONTROLLER MANUAL

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GNYE (G/V) Giallo/Verde - (GNYE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR)Arancione - (OG)Orange

1, 2, ...; a, b, ...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV1/2 Motore ventilatore asincrono 230Vac (AC) no.1/2 Com/Min/Med/Max = Comune, Velocità Min/Med/Max del ventilatore	230Vac Asynchronous fan motor (AC) no.1/2 Com/Min/Med/Max = Common, Min/Med/Max fan speed (Low, Medium, High)
C Condensatore (possibili differenti cablaggi a seconda del modello)	Capacitor (possible different wiring depending on the model)
X1 Morsetteria elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
X2 Eventuale dispositivo intermedio (es.: Connettore, Autotrasformatore, ecc.)	Possible intermediate equipment (ex.: Connector, Autotransformer, etc.)
ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TRAS Trasformatore 230V/24V con protezione di isolamento (per alimentazione di eventuali utenze 24V [es.: regolatori, valvole, servocomandi, schede, ecc.])	Transformer 230V/24V with insulation protection (for power supply of any auxiliary equipment 24V [ex.: controllers, valves, actuators, cards, etc.])
TM Termostato di minima temperatura acqua calda	Minimum hot water temperature thermostat
YV1-M010 Valvola batteria principale modulante (Segnale 0...10Vdc, Alimentaz. elettrica 24Vac derivata da trasformatore con protezione di isolamento), (2Tub= freddo/caldo)	Main coil valve Modulating (Control signal 0...10Vdc, Power supply 24Vac derived by transformer with insulation protection), (2Pipe= cooling/heating)
SND-A Sonda temperatura aria	Air temperature sensor
SDI.2x10A Scheda di interfaccia con 2 uscite da 10A (idonea per controllare fino a max n° 2 motori AC a 3-Vel. da 10A; es. n°1 grande unità con 2-motori)	Interface card with 2 by 10A output (suitable to control up to max No. 2 3-Speed AC motors of 10A; ex. No.1 large unit with 2 motors)
COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
CR Comando remoto (Regolatore)	Remote control (Controller)
IG-2p Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

Series / Serie	
DRH2	
Issue / Emissione	Supersedes / Sostituisce
09.25	---

The data indicated in this manual is purely indicative.
The manufacturer reserves the right to modify the data whenever it is considered necessary.

I dati riportati nella presente documentazione sono solamente indicativi.
Il costruttore si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie.